



DR. STANE SUSTERSIC
4515 WILLARD AVE.
APT. 2308-S
CHEVY CHASE, MD 20815

Mass of thanksgiving for Slovenia Iz Clevelanda in okolice

Almost 900 people gathered at St. John Cathedral at 2 p.m. on Sunday, Nov. 8 for a Mass of Thanksgiving for Slovenian independence. The main celebrant was Cleveland Auxiliary Bishop A. Edward Pevec, assisted by most area Slovenian priests. His homily is as follows:

This morning at prayer I presented to the Lord those who gave us reason for this time of thanksgiving. The names of most of them were unknown to me. Some are still alive, while others, in their pursuit of justice, freedom, and peace for Slovenia, had given their life. These know better than we what freedom means.

The sequence of events over these last two years is most striking. A small nation declared its independence and that declaration was challenged militarily by a strong force that does not want to allow independence.

It was not a new story in the history of humanity. Those of us of Slovenian descent still can remember more clearly than most those television pictures of tanks rumbling down the hilly roads of Slovenia, mortar shells crashing into churches and homes, gaunt and determined soldiers, greatly outnumbered but bravely holding positions and declaring to the world that they will be free.

So many did not know what to make of this turn of events. News commentators almost dispassionately gave us news reports of this new struggle for independence, somewhat mystified, seemingly puzzled, and often unsure even on how to pronounce "Slovenia." Most, I feel, were not particularly moved by the reports of fatalities and damage.

Many of us with roots so



(Photo: by Tony Grdina)
Bishop A. Edward Pevec with members of the Joseph Likozar family. Left to right, Kathy (Likozar) Cup and husband Ed Cup, Joseph Likozar, Bishop Pevec, and Zalka Likozar. Leading the group in front is David Cup.

deeply imbedded in Slovenia and with families still there were not quite as dispassionate. Living in a land that boasted of being "under God, with liberty and justice for all," we found our minds wrenched with pity and our hearts firmed with resolve to do all we could to make liberty a reality for those so precious to us.

Societies, organizations, and individuals all banded together in a display of unified support for our Slovenian sisters and brothers. Giving generously both time and talent, Slovenian-Americans throughout our nation gave a clear message to those struggling in Slovenia and to those in our government: Accept the fact that Slovenia is now a free nation.

It was not easy in coming, this recognition, nor did it

solve all the problems once it did come. Most of you still know of the unrest that seems to prevail, both in government and daily life in Slovenia. Liberty was never meant to be easy, nor was it meant to be a panacea.

Centuries ago a prophet of God's chosen people in exile grimly reminded his people that their beloved Jerusalem would be destroyed and he became a *persona non grata*, unacceptable to those very ones from which he came. He told them things they did not want to hear but their reluctance did nothing to change the reality of what was to be. Jerusalem was destroyed and they remained in captivity. Now the message of Ezechiel offered encouragement and hope. He reminded a beaten people that their Lord would take them from among the nations, gather them from foreign lands, and bring them back to their own land. They would be cleansed; they would be given a new heart and a new spirit. No longer would they have stony hearts. They would have natural hearts, the Lord told them through Ezechiel, and YOU SHALL BE MY PEOPLE AND I WILL BE YOUR GOD.

At this time when we come to give thanks, we must remember that we too are God's people. Our culture and our heritage are more than music and dancing, more than "narodne noše," more than language, more than buildings, more than schools, more than organizations. These are but a part of the entire picture of culture and national pride. We are here this afternoon principally because of our conviction that our God is very much a part of our heritage, our culture, our life.

(Continued on page 2)

Dr. Bonutti častni konzul—

Današnji Plain Dealer poroča, da bo Slovenija v naslednjih desetih dneh odprla svoj konzulat v Clevelandu. Častni konzul je dr. Karl B. Bonutti, ki je obenem profesor gospodarskih ved na Clevelandski državni univerzi. Njegovo imenovanje na to mesto je bil sicer dalj časa znano, šele ta teden je pa ameriška vlada dala soglasje o odprtju konzulata. Rojaku in prijatelju dr. Bonuttiju iskreno čestitamo in mu obljublamo vso podporo!

Dobra udeležba—

Preteklo nedeljo se je zbralo do 900 rojakov in rojakinj v stožnici sv. Janeza, za zahvalno sv. mašo za Slovenijo. Pobudo za mašo so dali Združeni Američani za Slovenijo, glavni celebrant je bil škof Edward Pevec. Tekst njegovega nagovora objavljamo na tej strani.

Maša za škofa Rožmana—

To nedeljo ob 10. dop. bo v cerkvi Marije Vnebovzete spominska sv. maša za škofa dr. Gregorija Rožmana. DSPB Tabor vabi rojake, da se te sv. daritve udeležijo.

Ne pozabite—

To soboto zvečer ob 7h v SND na St. Clairju prične pevski zbor Korotan s pevskega vajami. Novi pevci in pevke vabljeni k sodelovanju!

Seja—

Klub upokojencev za Nevburg-Maple Hts. ima sejo v sredo, 18. nov., ob 1. pop., v SND na E. 80 St., torej teden prej od običajnega datuma, to zaradi Zahvalnega dneva.

Novi grobovi

Anton Skrabec

Po dolgi bolezni je v Lutheran bolnici umrl 84 let stari Anton Skrabec, rojen v Minnesoti, mož Josephine, roj. Klancar, brat Agnes Bojc, Marije Andolšek, Francke Ulaga (obe v Slov.) ter že pok. Johna, Vinka, Stanka, Angele Vidigoj, Ivanke Novak in Pavle Skrabec. Pogreb bo iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v petek, dop. ob 9., v cerkev sv. Kristine ob 9.30 in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kopljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Mary Naglic

Umrla je 95 let stara Mary Naglic, rojena Lovsin, vdova po Antonu, mati Antoinette Malnar, 3-krat stara mati. Pogreb bo iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. v soboto, 14. nov., dop. ob 9., v cerkev sv. Vida ob 9.30 in od tam na Ver-

(dalje na str. 11)

Novemberfest pri Sv. Vidu—

Prireditelj »Novemberfest« pri Sv. Vidu bo že to nedeljo. Servirali bodo kosilo od 11.30 dalje, za obiskovalce bodo razne stojnice in igre. Pridite, kajti je dohodek od Novemberfesta pomemben za faro.

Martinovanje—

To soboto imajo Belokranjci martinovanje v SND na St. Clairju. Za zadnjeminutno informacijo in vstopnice, pokličite 289-0843 ali 481-3308.

Sestanek MZA—

Misijska Znamkarska Akcija vabi na sestanek, ki bo v ponedeljek, 16. nov., ob 7. zv. v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti. Sotrudniki in prijatelji misijonov prav iskreno vabljeni!

Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v sredo, 18. nov., ob 1.30 pop. v Slovenskem domu na Holmes Ave. Članstvo lepo vabljeno.

Bralcem—

Ker se bo urednik konec prihodnjega tedna udeležil zborovanja Družbe za slovenske študije v Phoenixu, Ariz., bo naslednjo AD zaključil že v torek zvečer. Dopisi, nujni za omenjeno številko, naj bodo dostavljeni najkasneje do torka dopoldne.

Zahvala—

Ga. Frances Kosem se zahvaljuje vsem prijateljem in znancem za molitve, cvetje, kartice in obiske, ko se je nahajala v Meridia Hillcrest bolnici ob času operacije. Sedaj je doma in počasi vedno boljše okreva.

Iz Slovenske pisarne—

Od celovške Mohorjeve so prišle: Družinska pratika za l. 1993, 160 strani, stane pa \$4.50, za poštino dodajte še \$1. Naročila sprejema Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. Odprta je ob sobotah in nedeljah od 9.15 dop. do 1. pop. Pratičke lahko dobite vsaki dan po 1. uri pop. v Baragovem Domu, zadnja vrata.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima prodajo krofov in peciva v soboto, 21. nov., od 9. dop. dalje, v šolski dvorani.

Srečanje s škofom Pevcem—

Slovensko ameriški kulturni svet vas vabi v petek, 4. decembra, na vsakoletno srečanje v Borromeo semenišče v Wickliffu. Več podatkov drugič, tokrat ste vabljeni le, da zaznamujete datum na kalendarju, da ga ne pozabite.

Podpirajmo Slovenijo!



Stanley Zihel, president of American Mutual Life Association (AMLA), and three generations of one family: from left, Amalia Kosnik, Martina (Kosnik) Jakomin, and Kristina Jakomin.

(Photo: by Tony Grdina)



Bringing the offertory gifts during the Mass are Madeline and James Debevec, and Monica Gaser, accompanied by Mitja Pavlovic. Milan Zajec carried a small board holding Slovenian grapes, wine, bread and red carnations (pictured on page 1).

(Photo by Tony Grdina)

Thanksgiving...

(Continued from page 1)

You Shall Be My People And I Will Be Your God, and God told His people 2,500 years ago and He tells us again today. Do we hear Jesus who not only listens but also speaks to us today? You Have Heard The Commandment, 'You Shall Love Your Countrymen But Hate Your Enemy.' My Command To You Is: Love Your Enemies, Pray For Your Persecutors. This Will Prove That You Are Sons Of Your Heavenly Father. ... If You Love Those Who Love You, What Merit Is There In That?

Only too often alienation and suspicion have been a part of human history. Nations have been destroyed because of division and entire lands have been purged because of distrust, and unfortunately, this will continue to happen in the time ahead. But this must not be a part of our history. IF GOD IS FOR US, WHO CAN BE AGAINST US? Is it not encouraging to hear that nothing will separate us from the love of Christ. Trials can't do it; distress can't do it; persecution can't do it; hunger can't do it; nakedness can't do it; danger can't do it; the sword can't do it. I might add that the tongue can't do it.

I believe we have come together gratefully as UNITED AMERICANS FOR SLOVENIA — sincerely united to the point of making an honest concern to heal our differences — as Americans living gratefully and securely in a nation that has given us the blessings of liberty and justice — genuinely grateful that those in Slovenia who are

father, mother, brother and sister to us have successfully struggled to attain their God-given right to freedom.

So many of you remember there were times and places where you could not assemble to offer thanks to the Lord. Your priests were so often killed and your churches were so often closed. It is a marvelous tribute to your faith and your hope that so much is now so different. We all join together to thank the God of all goodness for making this time a time of blessing for Slovenia. We thank those who have fought to make her free. We thank those who have died to make her free. We thank those who have prayed to make her free. We thank those who will work to keep her free.

May the Lord of love keep us always in the shelter of His love. May the Lord keep us a humble people, deeply aware of the source of our blessings. And may the Lord always hold Slovenia in the palm of His hand.



After Mass good friends gathered to talk about the new country of Slovenia. From left, Tony and Betty Grdina, Madeline Debevec, Joseph S. Baskovic and Josephine Baskovic and Dorothy Urbancich.

Mark Grdina again on bobsled run

While most of us were watching the elections this past week, Cleveland resident Mark Grdina was busy watching ice go by at 80 mph. You see, Mark is one of the rare breed of bobsledders.

Competing in Calgary, Alberta, Canada this past week in the U.S. National trials Mark and teammate Jim Herbick came away with an impressive fourth place in the World Team standings. This placing is good enough to send the team into international competition at the upcoming FIBT World Cup in Altenburg, Germany.

A three-time U.S. World Cup team member, Mark will need all his skill in competing with athletes from 16 nations who are all preparing for the 1994 Winter Olympic Games in Lillyhammer, Norway.

Good news: On November 4th Mark and his team placed first in the Can-Am four man bobsled race earning each of them a gold medal.

Mark is a graduate of Cleveland St. Ignatius High School, class of 1982. He has an engineering degree from The University of Akron.

His mother and father are Betty and Tony Grdina whose photos can often be seen in the American Home newspaper.

In Memory

I am donating the enclosed \$25.00 check to the American Home in memory of my husband, Cyril (Cy) Rovanssek. He died on April 23, 1992.

Wife, Anne Rovanssek
Cleveland, Ohio

100 Words

More or Less
by
John Mercina

STEVE'S THOUGHTS !

THE ONLY GRACIOUS WAY TO ACCEPT AN INSULT IS TO IGNORE IT; IF YOU CAN'T IGNORE IT, TOP IT, LAUGHT AT IT; IF YOU CAN'T LAUGH AT IT, IT'S PROBABLY DESERVED.

&
IT'S WHAT THE WEATHER IS IN YOUR MIND THAT DETERMINES THE CLIMATE OF THE DAY.

Yankovic wants happy funeral

Associated Press

When Frankie Yankovic dies, he wants his friends to polka in the church. And none of that oompah stuff, either.

"I wouldn't mind if they drank and danced in the aisles," said Yankovic, 76, who won the first Grammy award for polka. "I'd get out of the coffin and start helping them."

Crowned the Polka King at a competition in Milwaukee in 1948, Yankovic celebrated his semiretirement Sunday in Milwaukee the city he considers his hometown and the polka capital of the world.

Yankovic says he's confi-

dent polka's popularity will not fade when he passes the crown to a new generation. He plans to spend most of his time at his home in Florida, although he hopes to perform occasionally.

Yankovic, said it's really only "semi-retirement" because he still plans to perform about 40 times a year, instead of 250. But he will reside in retirement country - New Port Richey, Fla.

He said a bad back is forcing him to slow down, but he will miss touring with the band.

"We go all over - Ohio, Michigan, Nevada, California and we have friends all over," he said. "We don't stay in a motel in more than 5 percent of the places we go."

THANKSGIVING GREETINGS

Raddell's Sausages

SMOKED - FRESH - RICE & BLOOD

478 E 152

486-1944

"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation Specialists

ATTRACTIVE FLORIDA PACKAGES SPECIAL RATES

AIRLINE * CRUISES * RAIL * HOTELS *Special Itineraries*

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

Fixed-Rate Home Equity Loans



No Closing Costs or Fees
(limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

8.75%
Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice

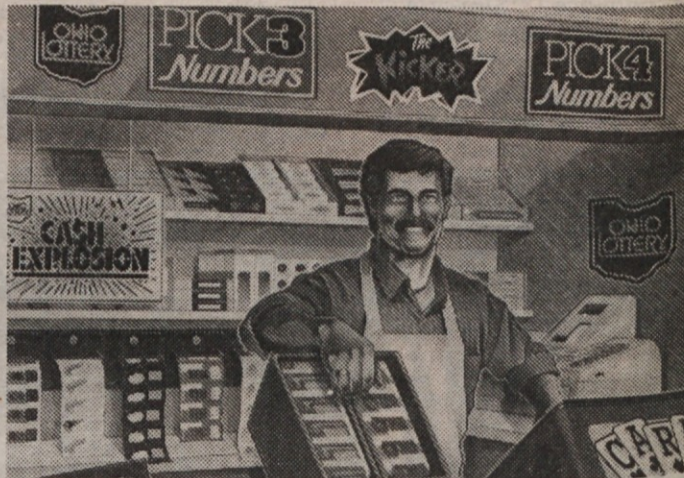


METROPOLITAN SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

- | | |
|---|--|
| • Chesterland 12595 Chillicothe Rd. 729-0400 | • Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141 |
| • Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100 | • South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800 |
| • Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000 | • Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400 |
| • Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865 | |
| • Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800 | |

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC



**PLAY TODAY.
WIN TONIGHT!**

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

Glasbena Matica presents Christmas Concert

Summer has come and gone with its picnics, cook-outs, hayrides, etc. Where has the Summer gone? It is hard to believe, but we are now in the Fall Season of the year. Soon we will be celebrating Thanksgiving with Christmas not too far behind. We certainly are fortunate to live in a region where we can enjoy all Four Seasons.

This is also the time of the year when Glasbena Matica is busy preparing their annual Fall Concert. Instead of holding our concert in October as we usually do, it was decided that we would put on a Christmas Concert, which will take place on Sunday afternoon, December 6th at the St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue.

The program "It's Beginning To Look Like Christmas" will consist of beautiful traditional Christmas songs, followed by some familiar folk songs. There will also be musical selections from Broadway shows. Several songs will include solos and duets.

Doors will open at 1 o'clock with dinner served at 2. The concert will begin at 4 p.m. under the direction of Marya Ashamalla, accompanied by Reginal Resnik. Music for dancing will be furnished by the Tony Klepec Orchestra.

Ticket price for dinner, concert and dancing is \$17.00. They can be purchased from any Glasbena Matica member

St. Vitus Fall Festival

On Sunday, Nov. 15, St. Vitus parish will be serving chicken or roast-beef dinners in the auditorium beginning at 11:30 a.m.

During the afternoon there will be games of booths with games of chance, baked goods stand, etc.

There was no summer festival this year, so everyone's participation is urged.

Christmas Party

Slovenian Women's Union Branch 10 meeting and Christmas party will be held on Wed., Nov. 18 at 1 p.m. at the Slovenian Hall on Holmes Avenue on the first floor.

For reservations call 944-4954 or 531-7635. Guests are welcome. Dues for 1993 will be collected. Election of officers will be held.

Bring a new member.

Ann Stefancic

Flu Shots

The St. Clair Health Center, located at 6407 St. Clair Ave., will be offering FLU SHOTS to anyone interested for \$12 payable at the time of visit. We are open from 8:30 until 4:30 Monday thru Friday. We look forward to meeting you.



Happy Thanksgiving

Fritz's Tavern

991 E. 185 — 481-9635

Your Hostesses - NANCY & MARY LOU

or by calling Vickie Tabernik at 585-4891.

Please circle Sunday, December 6th on your calendar, and start celebrating your Christmas holidays with Glasbena Matica by attending this event in the recently beautifully renovated hall.

We look forward to seeing you.

—Sylvia Plymesser

In Memory

Please accept this donation to American Home in memory of **Stanley V. Balandier**.

Mary Balandier

Slovenians Re-elected

State Representative Michael Stinziano of Columbus, Ohio was re-elected in the 30th District. He was elected for his 11th term. He is the son of Mrs. Josephine Stinziano.

Other Slovenian legislators re-elected were Ron Suster who was unopposed, and Gary Suhadolnik who beat out his challenger for his State Senate seat.

In Memory

Mary Bond of Cleveland Heights, Ohio donated \$10.00 to the American Home in memory of her husband, **John W. Bond**.

Republic of Slovenia Consulate to Open Soon in Cleveland

Permission has been received from the American Government for Slovenia to open a consulate in Cleveland. Well-known Cleveland area Slovene American Dr. Karl B. Bonutti, a profesor of economics at Cleveland State University and active in numerous Slovene American organizations, has been named to the position of Honorary Consul and will head the consulate.

Next week we expect to have details about the location of the consulate (a choice must be made between two sites in the downtown Cleveland area) and when it will open. During his visit to Cleveland, Slovenia's Foreign Minister Dr. Dimitrij Rupel said it was hoped in the future to staff the consulate with a professional diplomat directly from Slovenia.

Congratulations to Dr. Bonutti on his appointment.

Meeting

The Slovenian National Art Guild meets on Monday, Nov. 16, at 7 p.m. in the Slovenian Society Home, 20713 Reher Ave., Euclid. Justine Skok will demonstrate creative ink painting.

Places to go: Slovenia, Croatia

An increasing number of North Americans are discovering what Europeans have known for centuries. Slovenia, along with Croatia, is one of the most beautiful, interesting and inexpensive places to spend their vacation.

With a wide variety of resorts and hotels, its excellent network of roads, rail connections and inter-city flights, Slovenia has developed into a modern free-spirit traveller's destination. Many resorts and hotels retain a European influence. Wherever you stay, you will find a wealth of interest and beauty from the past.

One of the unique attractions of Slovenia is that many old cities, towns and villages have been left entirely unspoiled. Tourist development has been blended with historic surroundings and modern amenities.

One of the best known tourist resorts is in Croatia, with over 140 years of tourist trade tradition. Well-arranged sandy, pebble, rocky and concrete beaches; beautiful mountains to climb, numerous art, excellent food, entertainment and sports events; festivals, night clubs.

Opatija is also a center for sea and sea-air-therapy, with the well-known Institute of Thalasso-therapy. Seven

hotels have indoor swimming pools with heated sea water, which makes your stay enjoyable. Opatija is also a well-known congress center.

For further information, contact Chris at Mihelin Travel Bureau, at 431-5710.

Christmas poticas

Progressive Slovene Women Circle 2 will again bake their annual delicious Christmas potica, either an all nut, or raisin and nut, or all raisin, at \$9 each.

The baking will be done on Tuesday, Dec. 1 with Pick Up of orders on Wednesday, Dec. 2 between 10 a.m. and 3 p.m. Please use rear entrance of the lower hall of Slovenian National Home on St. Clair.

Order early as cut-off date is Nov. 24.

Place orders with Marge Kaus 585-2603 or Jo Turkman 531-3595.

Slovenia Tolar Listed

For the first time the Slovenian Tolar was listed in the Monday, Nov. 9 Wall Street Journal along with other currencies under the heading "World Value of the Dollar."

The Tolar - 7 was valued at 92.92 as of Oct. 30 and 96.85 as of Nov. 6.

No other former Yugoslav money is listed.



RUDY'S

Quality Meats Inc.
31728 Vine St Willowick

943-5490

FOR YOUR HOLIDAY FEAST

— ORDER EARLY —

FRESH ALL NATURAL BARTH FARMS TURKEYS	\$1 ²⁹
FRESH HOMEMADE POLISH SAUSAGE	\$2 ²⁹
FAMOUS FOR FLAVOR DAISY FIELD HAMS SEMI BONELESS WHOLE OR HALVES BONELESS	
MADE TO ORDER PORK CROWN ROASTS	\$2 ⁸⁹
HOMEMADE FRESH ITALIAN SAUSAGE HOT OR MILD	\$2 ²⁹
OUR OWN HOMEMADE SLOVENIAN SMOKED SAUSAGE	\$3 ⁴⁹
HOMEMADE BLOOD • RICE • SAUSAGE	\$2 ⁴⁹
STRICTLY FRESH & NATURAL FARMERS PRIDE CHICKEN	
TENDER • ALWAYS GOOD	



STATE FARM INSURANCE COMPANIES
HOME OFFICES: BLOOMINGTON, ILLINOIS

TIMOTHY G. STECH
Agent
DONALD L. KNIFIC
Office Representative

21515 Chagrin Boulevard
Suite 309
Beachwood, OH 44122

Bus.: (216) 991-2902

This Holiday Season,
Send KODALUX Photo-Greeting Cards
or Color Prints.



The Keepsake That Brings You Closer.

Nothing brings you closer to family and friends than pictures. And with KODALUX Photo-Greeting Cards and Color Prints, you can add that special personal touch to every card and gift you send. This season, turn your favorite color negative, slide or print into KODALUX Photo-Greeting Cards or Color Prints.

Come in today for details!

KOBY PHOTO

3240 Superior
431-4970



KODALUX: TM Licensed by Kodak

ANN & MARY ANN SEITZ

Esther Rossman, traveler, loved Slovenian heritage



Esther Rossman (nee Verbic), 71, died Friday, Nov. 6 of stomach cancer at her home in Euclid, Ohio.

She was the wife of Raymond E.; the mother of five; grandmother of 14, inveterate traveler, and consummate volunteer.

Mrs. Rossman was a member of the Cleveland Chapter of The Christ Child Society, a Catholic Women's Service Organization, since 1960. She devoted countless hours to the preparation of layettes which are distributed to the needy referred by area hospitals' social service agencies. In recognition of her tireless efforts on the society's behalf, Mrs. Rossman was honored when she received The Christ Child Society's very first Mary Virginia Merrick Service Award in 1983.

Esther was active in the Cleveland Slovenian community. Until her death she served as Treasurer of the American Slovene Club, a community service organization which fosters and promotes the Slovenian traditions and donates to the needy nationwide.

Mrs. Rossman also contributed innumerable volunteer hours in the service of her children's schools, especially Holy Cross Elementary School, Regina High School, and St. Joseph High School. She gave most generously of her time and talents to whomever needed her help. She was very modest and unassuming in all her accomplishments.

Slovenian heritage meant so much to Esther that she and her husband Ray took their daughters to Slovenia in 1983 to acquaint them with their family origins.

She loved to travel and recently went with her family to the Holy Land as well as Medjugorje. Esther and her husband, Ray, traveled all over the world for both business and pleasure.

The former Esther Verbic was born in Cleveland and resided in Euclid and more recently in Naples, Florida. She attended St. Vitus Elementary School, Notre Dame Academy, and graduated from Dyke Business College.

In 1946, Mrs. Rossman became the bride of returning World War II POW, Air Corps Captain Raymond E. Rossman. She eventually retired from her position as Executive Secretary at The

Chase Brass & Copper Co. to concentrate her energies on raising five children.

Mrs. Rossman was a most devoted wife and supportive helpmate to Raymond while he developed his career in the Ohio and Florida banking communities. She was at his side as he established The Midwest Bank & Trust Co. in 1967.

Survivors include her husband Raymond of 46 years; her mother Christine Verbic, age 95; mother-in-law Rose Rossman, age 96; daughters Carole Price, Christine Foster, Marilyn Bartucci, all of Euclid and Joan Blaize of Carmel, Indiana; son Raymond E. Rossman, Jr., also of Euclid; and 14 grandchildren.

Family friend A. James Quinn, Auxiliary Bishop of Cleveland, celebrated the Mass of the Resurrection at Holy Cross Church in Euclid, Tuesday, November 10th. Burial was in Calvary Cemetery. Friends were received at Brickman & Sons, 21900 Euclid Ave., Euclid on Monday, Nov. 9 from 2 - 9 p.m.

ANTHONY J. PLESNICAR JR.

Services for Anthony J. "Tony" Plesnicar Jr., 37, of Geneva, an operating engineer, were Saturday at St. Gabriel Catholic Church, 9920 Johnnycake Ridge Road, Concord Township.

Born May 5, 1955, in Euclid, he lived in Rock Creek before moving to Geneva four years ago.

Survivors are his wife, Bernie (Grum); daughters, Nicole, Lindsay and Rebecca of Perry and Laura at home; sons, Anthony III and Victor, both at home; sister, Mrs. Charles (Nancy) Pirmat of Mentor; brother, Joseph of Concord Township; parents, Anthony Sr. and Donna Plesnicar of Concord Township; and maternal grandmother, Josephine Glodenis of Euclid.

In Loving Memory

OF THE SIXTH ANNIVERSARY OF



John J. Susnik

who was called to his heavenly reward on October 27, 1986

Šesto leto je žeminilo, odkar Ti srce več ni bije. Črna zemlja truplo krije, luč nebeška duši sije.

Saj ne mine nikdar dan, da ne bi bili v duhu tam, kjer zdaj počiva Tvoje truplo, kjer Tvoj dom je zdaj hladan.

Sadly missed by:

Mary Susnik, wife
Raymond, Kenneth, Dennis,
sons,
and Families

Cleveland, Ohio, Nov. 12, 1992

His maternal grandfather, John Graham; and paternal grandparents, Joseph and Dorothy Plesnicar, are deceased.

Burial was in All Souls Cemetery in Chardon.

MARY KOMIDAR

Mary Komidar (nee Belaj), 104, was the wife of Frank (dec.); mother of Marie Roach, William (Eleanor), Victoria Sines (dec.), and Frank (dec.); grandmother of Roger Dennis, Geraldine (John) Peck, Larry (Donna) Komidar and Cheryl (Richard) Ivannica; and great-grandmother.

She was a member of the Altar and Rosary Society of St. Mary, SNPJ No. 26, SZZ No. 10, and Holmes Ave. Pensioners.

Funeral was from St. Mary Church (Holmes Ave.) Friday, Nov. 6 with interment in Calvary Cemetery. Zele Funeral Home was in charge.

JAMES JACK MAROLT

James Jack Marolt was the husband of Rose (Beck); father of James (dec.); grandfather of Lisa Grenier and James (Romaine) of California; great-grandfather of Kyn-dra of California; brother of

In Loving Memory

Of The Sixth Anniversary



John Skopitz Jr.

Passed away Nov. 15, 1986

Beyond the Sunset

Since you are gone and I remain, to walk the road alone,

I'll live in Memory's Garden dear, with happy days we've known.

In Spring I'll wait for roses red when faded lilacs blue, In early Autumn when brown leaves fall, I'll catch a glimpse of you.

Since you are gone and I remain, to do the things we sought,

Each thing you've touched along the way, will be hallowed spot,

I'll hear your voice, I'll see your smile, though blindly I may grope,

The memory of your helping hand, will buoy me on with hope.

Since you are gone and I remain, one thing I'll have you do;

Walk slowly down that long, long path, for soon I'll follow you.

We shall meet and never part.

Sadly missed by

Wife Sophia
Son Ronald J. Sr.
Grandsons Ronald J. Jr.,
Joseph R.,
Daughter-in-law Judith,
Sister Anne Boege

Victor and Josephine Corella, and the following deceased: Blaze, Margaret Krolnik, John, Felix, Edward, and Anthony.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home Friday, Nov. 6. Funeral was Saturday, Nov. 7 from St. Mary Church (Holmes Ave.) with interment in All Souls Cemetery.

In Loving Memory

Of the 1st Anniversary Of Our Brother



Martin Kostansek Jr.

Died Nov. 16, 1992

He had a smile, a pleasant way,

A helping hand to all he knew, He was so kind, so generous and true,

On earth he nobly did his best, Grant him, Jesus heavenly rest.

Gone but not forgotten!

Mary K. Cerne
Albina Kostansek,
sisters

Nov. 12, 1992

In Loving Memory

OF OUR BELOVED WIFE, SISTER AND AUNT ON THE SECOND ANNIVERSARY OF HER DEATH



Jean Brodnik

died Nov. 16, 1990

With every act of kindness Every smile and word of cheer,

You built a lasting monument In the hearts that mourn you here.

No one knows the silent heartaches,

Only those who have loved, Can tell the grief we bear in silence

For the one we love so dearly.

Sadly missed by:

Loving husband, Tony

Dearest sisters:

Valerie Baznik and
Sister Margaret M. Per SND
and all your family.

INTRODUCING Maximum Income 7.50% Current Rate

* Yield if held for 12 months and no withdrawals are taken during this period.

- ✓ High monthly or annual income.
- ✓ High accumulation if left to grow.
- ✓ Interest on principal - interest on interest - interest on dollars that would normally go to government.
- ✓ Account grows tax deferred if left to accumulate.
- ✓ NO SALES CHARGES AND YOUR MONEY IS GUARANTEED.

Call or write today for more information

* This is a Single Premium Deferred Annuity *

American-Slovenian Consultants

Subsidiary of Professional Insurance Planning

DENNIS SAMSA --- President

A.M. Pena Bldg., Suite #450 27801 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44132

Phone: 216/261-6592

ANTON M. LAVRISHA & THOMAS P. CELESTINA Attorneys at Law

Complete Legal Services
including
Personal Injury
Estates

LAVRISHA & ASSOCIATES
18975 Villaview Road at Neff 692-1172

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Memo from Madeline...



by Madeline D. Debevec

At impressive ceremonies Friday, Nov. 6 at The Manor in Euclid, Ohio Sally Furlich and Ronald J. Suster were inducted into the Villa Angela / St. Joseph Vikings High School Hall of Fame.

Sally, national Director of Women's and Youth Activities for KSKJ, and a secretary at St. Joseph high school, who died on March 6, was enshrined posthumously. A moving talk by Joseph Farrell, a former St. Joe vice principal, now dean of men at John Carroll University, recalled Sally's warm and caring personality.

Cuyahoga County Auditor, Tim McCormack introduced State Representative Ronald Joseph Suster to the sold-out gathering and into the 5th Hall of Fame. Ron remarked he holds "the St. Joe seat" in the legislature. Previous occupants were Tim McCormack and Congressman Dennis Eckart, marking 20 years a St. Joseph graduate has been the area State Representative.

Families and friends of both honorees were there to congratulate Ron and pay a special tribute to our friend Sally. There was a total of nine inductees.

The welcoming address was given by the principal Sr. Maria Berlec, O.S.U., daughter of Mr. and Mrs. Ivan Berlec of South Euclid.

John F. Erjavec, 21830 Bruce Ave., Euclid, OH 44123 underwent a triple bypass surgery on October 16th and is recuperating at home.

John is our well known Carnegie Hero recipient.

Euclid Preschool PTA presents their seventh annual Beary Merry Christmas Show on Wednesday and Thursday, Dec. 2 and 3 from 11 a.m. to 9 p.m. at the Normandy Party Center, 30310 Palisades Parkway (off Euclid Avenue) in Wickliffe, O. Adult admission: \$1. Featured will be quality arts and crafts in an elegant Christmas atmosphere. Delicious refreshments and a Chinese raffle are available.

Denise Grosel McPherson is coordinator of the show. Denise and her sister **Delene Grosel Wojtila** are the owners of Delightfully Different Crafts. They specialize in beautifully creative straw arrangements and *potpourri*.

Many of the flowers used in their designs are from their yards.

They share the following recipe with our readers:

A Potpourri of Friendship
Clove of Kindness
Ounce of Understanding
Petal of Patience
Scent of Humor
Leaf of Love.



Victoria Medved

Incidentally, the girls report their mom, **Nancy Grosel** is doing fine and sends her regards to the American Home readers.

We know Nancy is receiving Tender Loving Care from her lovely family which includes four daughters and two sons. The four gals are all within walking distance of their parents' Euclid home and visit and assist mom daily. The Grosel's sons have joined Dad in his business.

Ed and Nancy Grosel can certainly be proud of their beautiful Slovenian family.

Michael Rebol of St. John & West Shore Hospital has been named 1992 Pharmacist of the Year by the Cleveland Society of Hospital Pharmacists.

In speaking about the award, Rebol said, "I don't know why I was selected, but I'm sure things like perseverance and flexibility are the things they're looking for. I think the key trait they want is if you can show you are able to enhance the field you are in."

Rebol graduated from the University of Toledo in 1980. He was a staff pharmacist at Deaconess Hospital from 1981 through 1985 before being named director at St. John.

"I think you have to be innovative," Rebol said. "I've worked in smaller facilities, where we've been able to provide clinical programs, and enhance quality management, and over time, our focus has changed. Now we are focusing more on the patient and trying to achieve positive outcomes more than we did in the past."

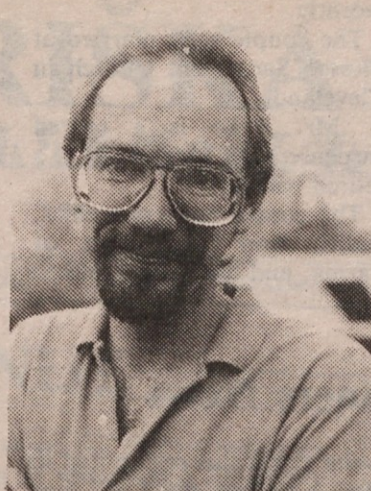
Since early 1980s, Rebol said "everything" has changed. The whole healthcare industry is changing. Now we're all constantly aware of cost-containment, and the pressure via the third-party payers for quicker discharges.

Pharmacists in hospitals are no longer immune to the problems of controlling costs, and must find ways to improve the bottom line, Rebol says.

The Cleveland Society of Hospital Pharmacists is the oldest and largest group of its type in the state.

Victoria Medved has been included in "Who's Who Among Students in American Universities and Colleges." Victoria joins an elite group of students who possess outstanding scholarship, college/community service and campus leadership qualities at Ashland University.

Selections are made by the College Life Committee which



Michael Rebol



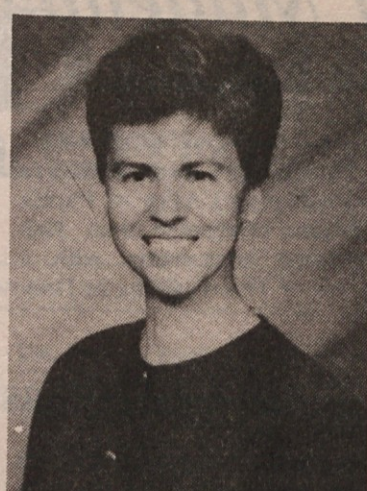
Ronald J. Suster

includes faculty, administrative and student representation. To qualify for nomination, students must be seniors and have a minimum 3.0 grade average. Further, academic departments are asked to nominate their most outstanding students. The committee then studies each application and selects the most outstanding students to represent Ashland University.

Vicky's parents, **Mr. and Mrs. Anton Medved** of Euclid, Ohio were also recognized for their role in nurturing, encouraging and support in the development of their daughter's outstanding qualities.

Vicky is a former Ameriška Domovina newspaper delivery person.

Mary Erdani McMurray was sworn in as a member of the



Sister Marija Berlec



Sally Furlich

Euclid Public Library board of trustees at the group's September meeting. She succeeds Mardy Dane who served the board since 1978.

McMurray is a native of Euclid and a speech and language pathologist in private practice. She also has worked with the Rose-Mary Center in Euclid and with the Cuyahoga County Board of Mental Retardation.

She holds both bachelor's and master's degrees in her career field from Cleveland State University.

Mary is the daughter of **Miro and Ann Erdani** of Euclid.

The proud family of **Carmen McBrayer**, husband, **Lloyd**, five children, daughter and sons-in-law and eight grandsons, offer congratulations to her for being the Club Champ

(Continued on page 6)

Events...

Nov. 14

Jadran Singing Society presents "Na sončni strani alp" at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Dinner 5 to 6:30 p.m., program 7 to 8, dancing 8:30 to 12:30 a.m. Donation \$15.

Sunday, Nov. 15

St. Vitus Centennial Novemberfest.

Sunday, Nov. 15

Sunday afternoon dance at West Park Slovenian Club, 4583 West 130th St., Cleveland. Music by Al Markic.

Wednesday, Nov. 25

Pre-Thanksgiving Jam Session, Club of Association, Slovenian National Home, Annex, 6417 St. Clair Ave., 7 p.m. until ???

Thursday, November 26

Tony's Thanksgiving Polka Party at Marriott Society Center, 127 Public Square, downtown Cleveland. For further details call 1-800-800-5981.

Friday, Nov. 27

The Collinwood Slovenian Home Tenth Anniversary Thanksgiving Dinner-Dance, 6 p.m. till... Music by Johnny Vadnal. Donation \$13.00.

Nov. 28

5:30 p.m. — The Slovenian Cultural Society of Indianapolis Polka Mass at Holy Trinity Catholic Church, 2618 W. St. Clair with music by Bob Doszak Orchestra. Dance to follow across the street at Bockhold Hall from 7:30 to 10:30 p.m. Tickets \$6.

Saturday, Nov. 28

National Cleveland Style Polka Hall of Fame Fifth Annual Induction/Awards Show and Ceremony at Euclid Shore Cultural Centre, 291 E. 222 St., and Lake Shore Blvd. beginning at 3 p.m. Tickets are \$8 in advance, \$10 at door.

Saturday, Nov. 28

"Meet the Winners" reception and dance at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Joe Fedorchak Orchestra from 7:30 to 11:30 p.m. Tickets \$5 benefit Polka Hall of Fame.

Saturday, Dec. 5

Young Slovenes concert at West Park Slovenian Home.

Sunday, Dec. 6

Glasbena Matica winter-Christmas concert at Slovenian National Home, 65th and St. Clair, Cleveland. Dinner at 2 followed by concert, then dancing to Tony Klepec Orchestra. For tickets at \$17 each, please call 585-4891.

Sunday, Dec. 20

KSKJ Newburgh lodges Children's Christmas Party (St. Lawrence No. 63, St. Joseph No. 146, St. Anne No. 150) at Slovenian Hall, E. 80th St., 3 p.m.

Sunday, Dec. 27

St. Vitus Christmas Concert.

Saturday, Jan 26, 1993

St. Vitus Centennial Ball.

Thursday, Dec. 31

New Year's Eve party with Al Starcovic at West Park Slovenian Club, 4583 W. 130th St., Cleveland.

Sunday, April 4

Super Button Box Bash XI — 1 p.m., SSH, Recher Ave. Slovenian Jr. Chorus Concert and 12 button accordion bands.

EUROPE STILL ON SALE

FROM CLEVELAND

TO FRANKFURT, ZURICH, MUNICH, LONDON, ROME
STARTING FROM \$448.00*

This is your connection to Ljubljana and Zagreb

* Low season for travel after November 1, 1992
Purchase by December 31, 1992. Other cities slightly higher. Some restrictions apply. All airfares subject to change without notice. We have connections with various airlines of your choice. Please contact us.

Passports, Pictures, Visas, Translation Services Available

MIHELIN TRAVEL BUREAU

4118 ST. CLAIR AVE, CLEVELAND, OHIO 44103

CALL US: (216) 431-5710 OR (800) 779-0391

VALUABLE INVESTMENT DIRECTION

HIGH
YIELD

Ask us about our wide selection of money market accounts, retirement plans and other interest-bearing investment accounts.

Women's Federal
Savings Bank

Count On Us

169 East 200th Street, Euclid, Ohio 44130
216-481-1000

Charles M. Gole, Branch Manager

Memo from Madeline

(Continued from page 5)

in the eighteen hole class "C" division at Berkshire Hills Golf and Country Club in Chesterland.

She also took the club championship at Parkview Golf Course.

"This is my year," Carmen said. "I had a lot of good luck; I guess somebody up there likes me." Her family and friends hope next year will be a good one, too.

WEDDINGS:

Tammy Marinko married Jeff Shivers August 15 at Linworth Road Community Church in Columbus, Ohio. Terry Lewis officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. John Marinko of Mentor. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Bernard Shivers of Middleport, Ohio.

Rebecca Lakoe of Toledo was maid of honor with bridesmaids Christine Chiriboga of Cleveland and Diane Bonnell of Alabama.

Mark Shivers of Middleport served his brother as best man. Ushers were Jay Marinko, brother of the bride and Scott Applegate, both of Columbus.

A reception at Confluence Park in Columbus honored the couple before a wedding trip to Disney World in Florida. They live in Columbus.

The bride is a 1984 graduate of Lake Catholic High School in Mentor; she is attending Ohio State University in Columbus working on her master's degree. Her husband is working on his master's degree at Ohio State University.

ENGAGEMENTS:

Announcement is made of the engagement of Lydia A. Kaporc, daughter of Mr. and Mrs. Josip Peloza, Willowick and the late Herman J. Kaporc to David R. Skiljan, son of Mr. and Mrs. Richard Skiljan, Mentor.

The bride-to-be is a 1983 graduate of North High School in Eastlake and a 1991 graduate of John Carroll University. She is a counselor with Nutri-System in Mentor. Her fiancé is a 1982 graduate of Euclid High School, a 1986 graduate of Bowling Green State University and a 1987 graduate of the University of Georgia. He is an insurance broker with Johnson & Higgins of Ohio, Inc. in Cleveland.

The wedding is December 19 at St. Mary's Church in Cleveland.

Mr. and Mrs. Edward S. Valencic of Euclid announce the engagement of their daughter, Amy Elizabeth to Matthew Joseph Pequignot, son of Mr. and Mrs. L. Joseph Pequignot of Ft. Jennings, Ohio.

The bride-to-be is a graduate of Regina High School and Ohio State University. She is employed by University Village Apartments in Columbus. Her fiancé is a graduate of Ft. Jennings High School and Ohio State University. He is employed by Vory's Brothers in Columbus.

The wedding is Nov. 14 at St.

Williams Church in Euclid.

GOLDEN ANNIVERSARY:

Anthony and Barbara (Graskemper) Arko of Parma Heights celebrated their 50th wedding anniversary with a Mass of Thanksgiving at Holy

Family Church in Parma recently.

The couple were married at Blessed Sacrament Church in Cleveland.

Mr. Arko is a retired carpenter and Mrs. Arko is a retired teacher.

The couple have one child, Judith Ann Fitzmaurice of Parma, and one grandchild.

St. Clair Pensioners News

"Oh What a Beautiful Morning" was not the song on the lips of the group that gathered on St. Clair on the morning of October 14th to board the bus that would be taking us on a tour into the Amish country. "Singing in the rain" would have been more appropriate, but no one was in the mood for singing. Nevertheless, with hope and a prayer, at 8 a.m. we began to roll on toward our destination. Speaking of prayer, soon after our bus is on its way, it has become our custom to unite in prayer for the intention of a safe and pleasant journey.

At about 9 a.m., a McDonalds for breakfast was our first stop. By this time the rain had ceased, but the sky was still gloomy. Refreshed and relieved, we again boarded our bus and continued our journey.

As we rolled along, the sky began to brighten, and soon the sun beamed down on us, and everyone on the bus took on a brighter tone. The smiles appeared, and yes now it was time for singing. Joe Zgonc and John (Pinky) Trinko strapped on their accordions and music filled the air. Yes, on this trip Joe had the added support of Pinky, and we had a duet of happy tunes. And oh how they played. And soon, throughout the bus, voices began to blend in with the musicians. The air was filled with happy songs. There was no more gloom from there on.

With a sunny sky, the trees in their autumnal colors, and a bus load of happy travelers, time passed quickly, and soon we were in Amish country.

There is much one could

write about this region and its Amish people, but I will limit myself and give only a mini-glimpse of a few of the stops on this tour.

Our first Amish stop was in Berlin at a typical Amish country store filled with a large variety of items... bulk food, meats, cheese, crafts etc. Some made purchases here, others held off to make their purchases elsewhere, still others gathered around an Amish wagon loaded with gallons and gallons of sweet cider. Some could not resist; that Amish farmer did a thriving business.

The main destination on our itinerary was the Alpine-Alpa. Here one can see the world's largest cuckoo clock in action. Here in their market place you can go crazy with your purchases. Here you can visit their cheese making plant. And yes, here in a dining room surrounded by a 40 foot diorama of snow covered Alps, here in this wonderful setting, we sat and partook of the delicious, delectable Amish cooking. The serving was family style, and the food just kept coming, and coming. It was superb. What else can I say?

After the meal there was time to visit their market place area to browse or to purchase. Business was brisk here, too.

We concluded our tour with several other stops. One was at an orchard, where with the purchase of all types of apples and other goodies, the storage cavity of the bus began to take on the appearance of our own filled stomachs.

Our final stop was in Sugar-creek and then home. What started out as a dismal day,

UNBEATABLE INTERNATIONAL AIRFARES!

Compare and SAVE!

LONDON	\$435	SLOVENIA	\$613
AMSTERDAM	\$459	CROATIA	\$663
AUSTRIA	\$565	ROME	\$478
FRANKFURT	\$448	ATHENS	\$528

• Many other cities available •

■ Limited seats available at these fares ■ Tax is not included/Restrictions Apply ■
■ Fares are subject to change ■ Call for details and fares to other European cities ■

 **KOLLANDER WORLD TRAVEL**
(216) 692-1000 or (800) 800-5981

Happy Thanksgiving Phone orders gladly accepted Bus. 531-7447

MODEL MEAT MARKET

FRESH MEATS
Home Made Quality Sausage
Smoked Meats and Cold Cuts of All Kinds

FRANK AND WENDY KONCAR Owners 610 East 200th Street Euclid, Ohio 44119

CHRISTMAS ORDERS now being accepted for your fresh & smoked meats & sausages

Home made old-fashioned hams (w/bone), or boneless hams (Daisyfield) - Zelodec

(Deadline to order your traditional Christmas smoked hams is November 20).

turned out to be a perfect day for our Amish tour. It was enjoyed by each one. Our thanks again to Frances Karnak for arranging the tour and for selecting what turned out to be a most wonderful day. Special thanks to our musicians and to all who helped in any way.

An important event takes place at our meeting in the month of November. It is the time to elect our officers for the coming year. All members have been notified of this and are urged to attend. The date of the meeting is Thursday, November 19th, at 1 p.m. Please make a special effort to attend.

Tickets for our annual Christmas Dinner, December 10, will be available at the November meeting. Please note that this dinner is for **members only**. To be eligible for the dinner, *your dues must be paid up through December 1992 and must be paid at the latest by the November meeting date.*

Member Mary Batis who was hospitalized last month, is now undergoing medical treatment, and is temporarily residing at A.M. McGregor Home, 14900 Private Drive, Cleveland, OH 44112. Your cards will reach her there.

Too late to report last month was the news that member Jennie Femc fell and fractured her pelvic bone. She was hospitalized, and then placed into the Wickliffe Country Place for therapy. I talked to her daughter on 11/7 and was informed that Jennie was just returned to the Country Place after a stay of 10 days in the hospital due to other medical problems. She probably will spend another two weeks at

the Country Place, so send your cards to her to the Wickliffe Country Place, 1919 Bishop Road, Wickliffe, OH 44092.

I have just received word that Rose Kern, our member of long standing is in Lutheran Hospital and has undergone surgery on both knees. Currently you can send your cards to her there. The address is, Lutheran Medical Center, 2609 Franklin Blvd., Cleveland, OH 44113.

We wish a speedy recovery to all of our ailing members.

On a sad note was the news of the death of member Jennie Avsec on November 1st. A Mass of Christian burial was held at St. Vitus Church on November 4th. We extend our sympathy to her family and may Jennie rest in peace.

We extend our sincere wishes to all of our members and also to our readers for a pleasant Thanksgiving celebration, and may God grant good health to all.

Members: Remember our meeting date, **November 19**, and the date of our Christmas Dinner **December 10**. SEE YOU THERE.

—Stanley J. Frank

Donates \$50

Thanks to Dr. Anthony S. Ravnik of Piedmont, California who donated \$50.00 to the Ameriška Domovina.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Is Buying a Home Becoming the Impossible Dream?



If you're a low to moderate income family that is having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home Federal Savings Bank. We have mortgage money available specifically for first-time home buyers.

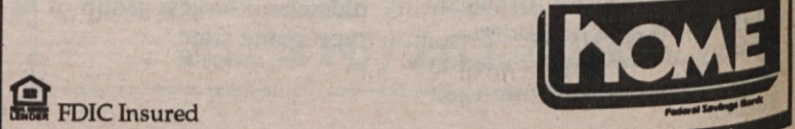
This loan program offers these features:

7.625% 8.199%

Rate A.P.R.

❖ Interest rate fixed for 30 years ❖

This program will be available for a limited time only. Call HOME at 226-0510 for information on how we can make owning your home become a dream come true!



BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100) Thursday, November 12, 1992

VESTI IZ SLOVENIJE

Zakon o lastninskem preoblikovanju podjetij prejšnji teden malce napredoval — Odobritve pred volitvami najbrž ne bo

Trije zbori slovenskega parlamenta so pretekli teden nadaljevali z razpravljanjem in glasovanjem o zakonu o lastninskem preoblikovanju podjetij. Slovenska tiskovna agencija poroča, da so zbori vendarle soglašali, da bodo imeli vsi državljani pravico do lastninskega certifikata, če so bili rojeni do datuma veljavnosti omenjenega zakona. S tem so zavrnil predlog, da naj bi bili do takih certifikatov upravičeni le tisti, ki so ob datumu veljavnosti zakona dopolnili 18 let. To soglasje, nadaljuje STA, je sicer zmanjšalo število amandmajev k zakonskemu osnutku, da pa kljub temu najbrž ni pričakovati odobritve zakona pred decembrskimi volitvami. V istem položaju je predlagan zakonski osnutek o vladi. Vsak od treh zborov ima pač lasten koncept in je vprašljivo, če bo mogoče vseh treh verzij uskladiti v eno pred volitvami.

Kakor z drugimi temeljnimi zakoni, s katerimi se parlament ukvarja, je tudi ta zakon izredno kompliciran. Časopis »Slovenec« je takole poročal pretekli četrtek o parlamentarni razpravi: »Zbor združenega dela in družbenopolitični zbor slovenske skupščine sta na včerajšnji seji sprejela zakon o lastninskem preoblikovanju podjetij, zboru občin pa še ni uspelo prebiti skozi 230 vloženih amandmajev, tako da bo z glasovanjem nadaljeval danes. Kljub temu pa še niti približno ni jasno, kakšen bo lastninski zakon na koncu, saj bo treba različna besedila usklajevati med zbori, verjetno pa tudi na skupni seji.«

Avstrijski kancler dr. Franz Vranitzky obiskal Slovenijo — Plodni pogovori

Pretekli četrtek je prispel v Slovenijo na dvodnevni uradni obisk avstrijski kancler dr. Franz Vranitzky. Med obiskom se je Vranitzky pogovarjal s slovenskim premierom dr. Janezom Drnovškom med drugim o skupnih projektih pri gradnji hidroelektrarn na reki Savi, o moderniziranju termoelektrarne Šoštanj, o posodabljanju luke Koper ter o sodelovanju pri gradnji avtocest in pri prometu samem. Vranitzky je dejal, da je Avstrija pripravljena Sloveniji pomagati na področju izobraževanja, šolstva in usposabljanju menedžerjev.

Med obiskom se je Vranitzky sestal s predsednikom Milanom Kučanom, člani njegove delegacije so imeli sestanke s finančnim ministrom Mitjem Gasparijem in drugimi člani slovenske vlade. Avstrijska stran je izkoristila obisk tudi za izboljšanje odnosov s slovensko manjšino na Koroškem, kajti so Avstriji povišali proračunske izdatke v korist te manjšine od 22 na 38 milijonov šilingov. Na koncu obiska sta Vranitzky in Drnovšek na skupni tiskovni konferenci izjavila, da je bil obisk zelo koristen za obe državi. Pred vrnitvijo v Avstrijo si je Vranitzky tudi ogledal begunska centra v Slovenski Bistrici in Mariboru.

Slovenija sklepa številne mednarodne pogodbe — Slovenski tolar tudi prodira

V zadnjem času je Slovenija izredno aktivna pri sklepanju političnih, ekonomskih in kulturnih pogodb z drugimi državami. Samo v preteklem tednu so bili podpisani trije taki sporazumi oziroma pogodbe.

V ponedeljek in torek je bil v Sloveniji na uradnem obisku Sali Berisha, predsednik Albanije. Povabil ga je bil predsednik Milan Kučan. Državi sta podpisali pogodbo o letal-

skem prometu, slovenska ribiška industrija pa veliko računa na sporazum o ribolovu v jadranskih vodah, ki jih kontrolira Albanija. Slovenska podjetja vidijo velike možnosti v posodabljanju albanških podjetij, pri tem tudi v sodelovanju s projekti, ki jih namerava financirati Svetovna banka.

Del sporazuma, ki sta ga podpisali Slovenija in Madžarska, meni, da naj bosta slovenska manjšina na Madžarskem in Madžarska v Sloveniji most med državama. Sploh so odnosi med Slovenijo in Madžarsko na zelo pozitivni ravni. Naslednji sporazum, ki ga nameravata državi doseči, je o cestni povezavi Trst—Lendava—Budimpešta.

Francija in Slovenija sta podpisali sporazum o sodelovanju na področjih kulture, znanosti in izobraževanja. Sporazum bo služil kot pravna podlaga za oblikovanje konkretnega programa sodelovanja na teh področjih.

Vsak ponedeljek ima vplivni *Wall Street Journal* rubriko, v kateri poda vrednost raznih svetovnih valut napram dolarju. Ta ponedeljek je bilo mogoče videti na seznamu tudi slovenski tolar. Po tej rubriki, naj bi en dolar bil vreden 30. oktobra 93,92 tolarja, 6. novembra pa 96,85 tolarja. V zadnjem mesecu je sicer vrednost tolarja padel za skoro 15 odstotkov. Hrvaška valuta, hrvaški dinar, še ni na omenjenem seznamu svetovnih valut.

Pretekli teden, na koncu dvodnevnega obiska, je izjavil Miguel Angel Martinez, predsednik parlamentarnega zbora Evropskega sveta, da ni nobenih ovir temu, da bi Slovenija postala polnopravna članica Evropskega sveta in sicer maja 1993.

Pretekli četrtek sta delegaciji Evropske skupnosti in Slovenije zaključili prvo fazo pogajanj o odnosih med Slovenijo in EGS. Odobren je bil tekst pogodbe o gospodarskem in trgovinskem sodelovanju. Pričakovati je, da bo tekst sprejel ministrski svet EGS in sicer do 21. decembra. Ta tekst bo nato pripravljen za uraden podpis obeh strani. Ta pogodba bo s tem postala prva, ki jo je EGS podpisala s katero od republik nekdanje Jugoslavije.

Nadškof dr. Alojzij Šuštar nenadno zbolel med obiskom v Rimu — Trenutno se nahaja v bolnišnici v Ljubljani — Podrobnosti ni

Dne 4. novembra so vsi slovenski škofje odpotovali v Rim na uradni obisk, tkim. »ad limina«. To je bil tak obisk od januarja 1989. V Rimu bi morali ostati vse do te sobote, 14. novembra. Med bivanjem v Rimu, smo obveščeni, je pa nadškof in slovenski metropolit dr. Alojzij Šuštar zbolel in se vrnil v Ljubljano, kjer je sedaj v bolnici. O njegovi bolezni pa še nimamo točnih podatkov.

Škofje v Rimu sicer poročajo o življenju in delu ter težavah Cerkve na Slovenskem. Aktualno je tudi imenovanje novega pomožnega škofa za Ljubljano, to po smrti škofa dr. Stanislava Leniča. Baje so se škofje tudi dotaknili vprašanja o možnem obisku papeža Janeza Pavla II. v Slovenijo, kamor je bil večkrat povabljen.

Teološka fakulteta v Ljubljani kmalu del Univerze — Sedaj samo še »vprašanje časa«

Pred skoro točno štiridesetimi leti je prejšnji režim izključil Teološko fakulteto iz Univerze v Ljubljani. V zadnjih letih so potekali pogovori z namenom, da bi Teološka fakulteta zopet postala del Univerze. Do tega je samo še krajši čas, kajti je znanstveni svet Univerze v Ljubljani 29. oktobra sprejel pozitivno stališče do tega vprašanja.

Dr. Jeffrey Sachs, profesor ekonomije s harvardske univerze

Ponosen sem, da sem pomagal Sloveniji

Boston — Univerza Harvard v Bostonu, ki sodi med najboljše ameriške univerze, je Slovencem - bolj kot po številnih Nobelovih nagradah za ekonomske znanosti (Solowu, Samuelsonu in Modiglianiju) - znana po profesorju doktorju Jeffreyu Sachs, saj je bil ta svetovalec Peterletove vlade. Tule je nekaj njegovih najnovejših razmišljanj o gospodarskih in demokratičnih spremembah v vzhodni Evropi.

Gospod Sachs, svetovali ste mnogim novim demokracijam, tudi slovenski. Kako je prišlo do tega?

Začel sem na Poljskem, aprila 1989, kjer smo skupaj s takratno vlado opravili prve pomembnejše spremembe v smeri tržnega gospodarstva, kljub velikim težavam, ki jih je pustil za sabo komunizem. Poljska je pravzaprav prva dokazala, da se ekonomskega sistema, ki je ostal po komunizmu, ne da popravljati, ampak ga je treba enostavno zavreči.

Tako smo uspešno ustavili hiperinflacijo, njihov denar je postal konvertibilen, zmanjšali smo proračunski primanjkljaj in pomanjkanje dobrin na trgu. Poljski trg je postal bolj odprt do tujine, tudi zato, ker se je v zadnjih letih pojavilo kar 710.000 novih majhnih in konkurenčnih podjetij. Tako je danes na Poljskem že polovica gospodarstva v zasebnih rokah.

Privatizacija velikih socialističnih gospodarskih kompleksov zaostaja, tako kot še marsikje v vzhodni Evropi. Industrijska proizvodnja je v zadnjih dveh letih sicer padla, pa tudi statistično gledano je nezaposlenih na Poljskem kar 12 odstotkov ljudi. Veliko ljudi pa se še ukvarja z delom na črno, tako da menim, da je nezaposlenih okoli devet odstotkov ljudi. Razmere pa se bodo gotovo izboljšale, ko bodo prepotrebne storitve zamenjale težko industrijo.

Kako politične spremembe, ki se obetajo decembra v Rusiji, vplivajo na vaše dosedanje sodelovanje z rusko vlado in Borisom Jelcinom?

Rusija je začela z bistvenimi reformami v začetku letošnjega leta, vendar žal prihaja do resnih zastojev. Namesto da bi opuščali težko industrijo, se je vodstvo vojaške industrije, ki po padcu berlinskega zidu in razorožitvi nima več nekdanje politične moči, uprlo razvoju tržnega gospodarstva.

S političnim pritiskom so letos poleti dobili precejšnjo posojila od ruske centralne banke in ministrstva za finance, tako da se je količina denarja v obtoku podvojila. Bo-

jim se, da rusko gospodarstvo spet drvi v hiperinflacijo. Njihova mesečna inflacija dosega že 30 odstotkov. Rusko vlado sem opozarjal, da se bo morala odločiti med maslom in topovi, vendar me skrbi, da bodo opustili stabilizacijsko makroekonomsko politiko. Decembra nameravajo deputati celo glasovati o nezaupnici Jelcinu in njegovi vladi.

Kaj pa slovenske reforme v smeri tržnega gospodarstva?

Kot zunanji opazovalec lahko govorim o Sloveniji zelo pohvalno. Bistveno je, da ste se uspeli otresti denarnega in inflacijskega kaosa nekdanje Jugoslavije, da imate stabilen in konvertibilen tolar in da imate zelo sposobne menedžerje. V veliko zadovoljstvo in v ponos mi je, da sem tudi sam aktivno sodeloval v procesih sprememb. Res je sicer, da so tudi v Sloveniji politični dogodki nekoliko zavrli proces privatizacije, vendar upam, da boste hitro in uspešno nadoknadili zamujeno.

Boste v kratkem spet prišli v Slovenijo?

Zelo rad bi prišel, saj sta me povabila tako nekdanji premier Lojze Peterle kot sedanji Janez Drnovšek, vendar dvomim, da mi bodo urnik in dogodki v Rusiji to dopuščali. Sploh pa bi rad prišel v Slovenijo kot ekonomski strokovnjak in ne bi želel kakorkoli hote ali nehote vplivati na vaš predvolilni boj.

Svoj čas ste svetovali nekdanjemu jugoslovanskemu premieru Markoviću. Ali bi spet svetovali novim vladam nekdanjih jugoslovanskih republik?

Pri svojem strokovnem delu se držim načela, da svetujem demokratično izvoljenim vladam, ki so pripravljene izpeljati ekonomske reforme, pristati na svobodo tiska in na svobodne volitve. Zato ne sprejemem vsakega povabila.

Prav »svobodni novinarji« so vas v Sloveniji najbolj kritizirali.

Novinarji me napadajo, velikokrat iz povsem političnih razlogov, tudi drugje po svetu. Tujec je namreč vedno lahka tarča. Sam se zanašam zgolj na strokovne ocene. Naj ponovim, da sem ponosen, da sem skupaj s kolegom dr. Borisom Pleskovičem zastoj svetoval prvemu demokratično izvoljenemu predsedniku vlade v Sloveniji Lojzetu Peterletu. Vesel sem, da je Slovenija dosegla takšen uspeh in da je postala vzor za demokratične in tržnogospodarske spremembe za več kot 20 novih držav nekdanjega komunističnega bloka.

(dalje na str. 11)

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 216/431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday

No. 45 Thursday, November 12, 1992

O naši današnji skupnosti

V zadnjih dveh, treh letih je proces demokratizacije v Sloveniji, še posebej pa prizadevanje Slovenije za osamosvojitvev in nato za njeno mednarodno priznanje, imelo podporo domala vseh ljudi slovenskega porekla po svetu. To so bile velike zadeve. Mnogi, ki so jih spremljali, ki so po svojih močeh sodelovali v podpornih akcijah, so se veselili uspehov, kateri so sledili drug za drugim. Proces slovenskega osamosvajanja je pa sedaj praktično končan. In to utegne imeti posledice tudi za življenje slovenskih naselbin oziroma skupnosti po svetu, najprvo in še posebej izrazito tu v Združenih državah.

Slovenska ameriška skupnost je pač v najbolj zreli fazi svojega časovno omejenega življenja. V primerjavi z drugimi čezoceanskimi slovenskimi skupnostmi, tistimi torej v Kanadi, Avstraliji in Argentini, je ameriška generacijsko najstarejša. V njej daleč prednjačijo glede številčnosti tisti njeni pripadniki, ki so že bili rojeni ali formirani tukaj. V ogromni večini njenih organizacij prevladuje tkim. druga ali že tretja generacija. Edina izjema je tisti del skupnosti, ki je v ZDA prišel po drugi svetovni vojni, in še tu tisti del, ki se ima za »politično« emigracijo. V tem delu širše skupnosti prevladujejo kot voditelji tisti, ki so bili ne le rojeni, marveč tudi formirani v Sloveniji. Zob časa pa tudi tu opravlja svoje in bo slika že celo do preloma tisočletij precej drugačna od današnje. Isti proces poteka v drugih zgoraj omenjenih državah, a ni dosegel tiste stopnje kot je pri nas v Združenih državah. Bo pa.

Kaj naj ta proces pomeni za našo ameriško skupnost, in kaj utegne pomeniti čez desetletje, dve, tri za Kanado, Avstralijo, tudi Argentino? Poglavitni odgovor je jasen: počasno in vendar neustavljivo umiranje te skupnosti. To kruto resnico mnogi radi odklanjajo, kar je človeško razumljivo. Zakaj garati in s tem posvečevati toliko časa, truda, denarja za podpiranje organizacij, ki so kot smo mi sami obsojene na smrt? Vsakdo mora najti odgovor na to vprašanje sam.

V najnovejši številki *Rodne grude* piše Janko Moder, da bo nova, demokratična Slovenija nudila možnost za še tesnejše povezovanje med vsemi izseljenskimi skupnostmi po svetu z matično državo. In to do neke mere drži. A samo do neke mere. Tudi v letih prejšnjega režima, torej do konca osemdesetih let, je ogromna večina tkim. staronaseljencev in njih potomcev ohranjela in razvijala dobre odnose s Slovenijo, to preko obiskov in tudi stikov tu in v Sloveniji z ustanovami kot je bila v prvi vrsti Sloven-

MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

Z zadnjimi sončnimi oktobrskimi dnevi se je poslovil vno gradniški mesec in predal vremenske dolžnosti turobnemu novembru, ki ga imenujemo tudi listopad.

Prvi november je v Evropi in Sloveniji praznih Vseh svetih in spominski praznik Vseh mrtvih. Mnogi imamo v starem kraju na raznih pokopališčih lepo število svojih dragih, očeta, mater, bratov, sester in prijateljev. Spomin, ljubezen in spoštovanje do pokojnih nam je še danes globoko zasajeno v naših srcih.

Vreme prvega novembra prikaže na marsikaj: Če na mrtvih dan dežuje, zamete zima pričakuje. Ako je na Vseh svetih lepo vreme, bo prihodnje leto čudo žita.

Najbolj priljubljen praznik na slovenskem podeželju je bil sv. Martin. Žetev in drugi poljski pridelki so bili že pod streho in, kar je bilo važno, na Martinovo se spremeni mošt v vino. Sonce na Martina — pred durmi huda zima.

V tem prestopnem letu, 3. novembra, so se vršile tudi predsedniške volitve v ZDA. Z veliko večino je zmagal demokratski kandidat Bill Clinton.

Na koncu tega meseca je tudi Zahvalni dan praznik. Na splošno pa velja za november: Če mokro zemljo sneg pokrije, bo malo prida za kmetije. — Listopada južnjina, svečana mrzlo. — Listopada gredo duše v nebo kakor čebelice iz panja. Naj nam jesenski listopad prizanese z mokroto in z snežno brozgo.

Lep uspeh Clevelandčanov

Na prvo nedeljo prejšnjega meseca so prišli na povabilo milwauškega pevskega zbora »Uspeh« v Milwaukee in nas razveselili s svojim pevskim in glasbenim koncertom Clevelandčani. Nastopil je znani junaki tenorist Ed Kenik z orkestrom Don Slogarja. Koncert je bil v polno zasedeni Gromovi dvorani pri Sv. Janezu Evangelistu.

Pred pričetkom koncerta je goste pozdravila predsednica »Uspeha« Helena Sem, Shirley Vidmar je pa izročila lep šopek g. Keniku. Nato se je pričel spored, ki je vseboval

dvajset slovenskih viž in melodij. Vse razen treh so nam bile znane. Občinstvo je nagradilo vsako točko z dolgim aplavzom, tako da je bilo treba nekaj pesmi kar takoj ponoviti. Naj pa dodam, da aria iz Verdijeve La Traviate nas to pot ni ogrela.

Po sporedu je za zabavo in ples igral Don Slogar orkester. Med igralci je bil tudi znani glasbenik Dušan Maršič. Zairgrali so tudi njegovo pesem: Slovenec Slovincu je le brat. Užgala je.

Gostom iz Clevelandu in tudi našemu »Uspehu« vse priznanje in srčna hvala za res lep slovenski pevsko-glasbeni dogodek. Da bi jih imeli še več!

Ivan Bambič — 70-letnik

Dolenjskemu rojaku Ivanu Bambiču prijateljsko čestitamo k njegovi 70-letnici rojstva, ki ga je dočakal 26. oktobra v Milwaukeeju. Naj mu Bog nakloni dobrega zdravja še dolgo vrsto let v veselje žene Marice, hčerke, sina in prijateljev. K čestitkam se svojemu marljivemu in delavnemu članu pridružuje tudi društvo Triglav. Bog te živi, dragi Janez, še na mnoga leta!

Lepo slavlje SZZ št. 12

Na zadnjo oktobrsko nedeljo, 25. okt., je podružnica št. 12 Slovenske ženske zveze slavila 65-letnico svojega plodnega delovanja. Dopoldne je bila v cerkvi sv. Janeza Evangelista slovesna sv. maša, katero je daroval novi župnik Rev. Richard Talaska. Po maši je bilo v spodnji dvorani kosilo.

Predsednica podružnice Stavia Dobršek je pozdravila vse navzoče, nakar je g. Talaska z molitvijo in blagoslovom zaželel podružnici št. 12 največjega uspeha. Karel Dovnik ml je s pozdravom ameriški zastavi voščil vsem dober tek, po kosilu je pa počastil zvesto 65-let-

DROBTINICE, SLADKE IN ŽALTAVE

CLEVELAND, O. - Vedno, še posebno pa v tem mesecu novembru Cerkev vernike opominja, naj se v molitvah spominjamo svojih pokojnih domačih, sorodnikov in prijateljev, tudi onih, pozabljenih, ki nimajo svojcev ali so od njih že davno pozabljeni.

no članico Mary Bucovnik in več članic, ki pripadajo tej podružnici več kot 50 let. Naj omenim, da je ves spored pripravila in odlično vodila Mary Kiel.

Na koncu sporeda je pozdravila vse goste gl. preds. SZZ za državo Wisconsin, Janet Maurin. Za svoj govor je prejela vroč aplavz. Nato je g. Talaska z molitvijo zaključil ta del sporeda.

Sledil je glasbeni užitek. Sopranistka Dolores Ivanchich in harmonikar Toni Gorenc, oba v narodni noši, sta pela oz. zaigrala nekaj naših priljubljenih slovenskih pesmi. Predstavljen nam je bil tudi novi slovenski kvartet, ki se imenuje Lipa, in ki ga sestavljajo John Smollek in Jan Ash kot tenorja, Darko Berginc in Stanko Mauri pa kot basa-baritona. Zapeli so štiri zahtevne slovenske pesmi, od katerih zadnji dve, Pri nas pa ohcet imamo ter Rožmarin sta užgali srca poslušalcev. Kvartet je pel lepo ubrano in z umetniško dognano interpretacijo, zato je tudi žel navdušen aplavz.

Ludvik Kolman — umrl

Rojak Ludvik Kolman je po dolgi in mučni bolezni izdihnil svojo dušo v torek, 27. oktobra, v 87. letu svoje starosti. Družini izrekam globoko sožalje. Pokopan je bil v soboto, 31. oktobra, na pokopališču v Waukeganu, Ill. Naj počiva v miru in rahla naj mu bo ameriška gruda. Ohranili ga bomo v lepem spominu!

USPEH vabi na koncert

Pevski zbor USPEH vabi vse naše ljudi na božični koncert, ki bo v soboto, 5. decembra, ob 7. uri zvečer v samostanski cerkvi sv. Jožefa na 1501 So. 27 St. Vstopnina je \$6. Po koncertu bo v spodnjih prostorih mala prijateljska zakuška in razgovor. Pridite, ne bo vam žal!

L.G.

ska izseljenska matica. Vsi ti stiki pa niso imeli vidne vloge v ustavljanju procesa počasnega izumiranja te predvojne skupnosti. V posamičnih primerih, pri določenih posameznikih, so taki stiki res preprečili ali vsaj upočasnili izgubljanje vezi z domovino staršev ali pradedov. Vendar so to bile, so in tudi bodo izjeme, kapljice v morju — tudi za najnovejši in skoro gotovo zadnji imigrantski val, politični in nato gospodarski po drugi svetovni vojni.

Podlaga za ta razvoj je seveda dejstvo, da so pripadniki druge generacije v ZDA že Američani. To velja tudi za tiste, ki najbolj izrazito identificirajo s svojimi slovenskimi koreninami. Ni samo, da moramo mi sami to resnico razumeti in sprejeti, zelo važno je, da do tega spoznanja pridejo tudi v Sloveniji, tukaj pa še posebej tisti, ki se naslanjajo za njih gledanja do slovenskih Američanov predvsem na tukajšnje vse bolj redke in v mnogih ozirih tudi vse manj reprezentativne pripadnike imigrantske generacije.

Dr. Rudolph M. Susel

Moja grešna duša je tačas še v precej zamaščenem telesu in se prav dobro počutim. Po treh mesecih počitnic se oglašam, da pomotoma kdo ne bi molil že sedaj za moj dušni mir.

Tudi veselje me navdaja in sili k pisanju, da vam, dragi prijatelji, povem, da sem nad vse zadovoljen s pridelkom mojega vrtička. Vsega več kakor zadosti. Jesenske solate (endivije) za lojtrni voz (rad bi vedel, če naši mladi v Ameriki rojeni vedo, kaj je 'lojtrni voz'). Če solato angelci (zima) ne vzame, jo dobi zastonj, kdor pride k meni.

In kako solato pripraviti? Narezati jo v skledo, ji dodati malo soli, jo okisati, olja skoraj ni potrebno dodajati.

V politiki sem jaz šolarček s slabim izpričevalom. Ob volitvah oddam svoj glas, ker držim se pravila: kdor ne glasuje, naj tudi ne kritizira. Jaz pa rad kritiziram in je takih, ki radi kritizirajo, tudi še precej.

Zdi se mi, in morda samo meni, da je bilo delo v kongre-

(dolge na str. 10)



Pred shodom 6. septembra 1992 — Grmovje je že posekano

Za obnovo cerkve v Žužemberku

CLEVELAND, O. - Ob pomembnem delu za obnovo porušene in požgane cerkve v Žužemberku smo se tudi spodaj podpisane zavzele za zbiranje denarnih sredstev. Vsem, ki so do sedaj velikodušno prispevali v ta namen, prav iskrena in pristrčna zahvala!

Od č.g. župnika Franca Povirka, ki je nastavljen na tej župnji in je obenem zadolžen za obnovo cerkve, prilagamo sledeče pismo:

Dragi rojaki iz Amerike!

Prav v teh dneh sem dobil izvod Ameriške Domovine, kjer je članek o naši župnijski cerkvi sv. Mohorja in Fortunata v Žužemberku. Izvedel sem tudi o vaši nabirki in velikodušnih darovih, s katerimi ste se odzvali na povabilo za pomoč pri gradnji naše porušene župnijske cerkve. Ko sem ta članek prebral na angelsko nedeljo pri mašah v Žužemberku, se je številnim ljudem utrnila solza veselja in hvaležnosti, ker ste povezani z nami, mislite na nas in nam hočete pomagati. Bog Vam povrni!

Naj Vam povem, da smo imeli na angelsko nedeljo, 6. septembra, zopet molitveni shod pri naši porušeni cerkvi. O tem lahko preberete temeljito poročilo v 35. številki Družine. Zbralo se nas je kar 1500 od blizu in daleč. Ta velika množica iz različnih vasi Suhe Krajine in vse Slovenije je dokaz, da imamo tukaj trdno voljo obnoviti cerkev, ki je bila žrtev komunističnega nasilja. Ker je simbol vsega hudega, ki ga je moral slovenski človek pretrpeti v zadnjih letih, je še toliko bolj potrebno, da jo obnovimo kot cerkev sprave v slovenskem narodu. Obnoviti bi jo morali sicer tisti, ki so jo porušili, a ker vemo, da ti

ljudje še vedno ne spoznajo svojih grehov, hočemo to narediti verni kristjani.

Žužemberčani so se že izkazali. Že teden dni pred shodom so očistili grmovje, ki raste okrog cerkve. Na sam dan shoda pa smo nabrali že prvo nabirko. Prispeli so tudi prvi darovi od drugod in vesel sem, ker bom lahko med prve dobrotnike vpisal tudi imena Vas, ki prispevate in zbirate denar v Clevelandu.

Naj povem, da so na ogled razvalin cerkve že prišli prvi strokovnjaki, ki pravijo, da se jo bo dalo obnoviti po starih načrtih. To bo sicer zahtevno, a vendarle prepotrebno delo. Tako bo tudi Žužemberk kot zadnja župnija v Sloveniji, ki je med vojno izgubila cerkev, dobil svoje župnijsko središče. Radi bi, da bi to bilo 4. maja 1994, ko bo minilo ravno 50 let od njenega požiga.

Dragi rojaki, posebno tisti iz Žužemberka! Pristrčna hvala za vaše darove, želim Vam, da bi se ob Vašem obisku v domovini že srečali pri obnovljeni cerkvi sv. Mohorja in Fortunata. Naj Vam Friderik Baraga in Janez Gnidovec, ki smo jima še posebej priporočili naše delo, izprosita božjega blagoslova in vseh potrebnih milosti za življenje.

Lepo Vas pozdravlja

Franč Povirk
župnik in dekan
v Žužemberku

Do sedaj so se odzvali sledeči dobrotniki (vsi v Ohio, razen drugače navedenih):

\$100 - Rudi in Edith Lukes, v spomin staršev Rudolfa in Marije, ki sta bila poročena v cerkvi sv. Petra pri Žužemberku.

Po \$100 - ga. Frančiška Merala, Euclid; g.ga. Frank Pu-

stotnik, Geneva; g.ga. Frank Hren, Richmond Hts.; g.ga. John Dejak, Gates Mills; g.ga. Hinko Zupančič, Cleve.; ga. Julia Gramc, Highland Hts.; g.ga. Joe Smolic, Euclid; g. Stanley Stepec, Euclid; g.ga. Anton Božič, Cleve.; g.ga. Miha Vrenko, Richmond Hts.

Po \$50 - Frances in Sofi Kosem, Cleve.; g.ga. Anton Gorshe, Cleve.; g.ga. Joe Stropnik, Willoughby; g.ga. Frank Zalar, Richmond Hts.; g.ga. John Turk, Richmond Hts.; g.ga. Marion Kosem, Willoughby; g.ga. Lojze Bajc, Cleve.; g.ga. Lojze Hribar, Willoughby; g.ga. Lojze Jarem, Euclid; družina Rudolf Coffelt, Milwaukee, Wis.; g.ga. John Berkopec, Euclid; ga. Ani Hočevar, Willoughby Hills; g. Ivan Vrhovec, Oxford, Conn.; g.ga. Blaž Vavpotič, Madison; g.ga. Jože Tomc, Euclid; g. Ed Veider, Willoughby Hills; g.ga. Jože Grčar, Willoughby Hills; g.ga. Tone Stepec, Richmond Hts.

Po \$40 - ga. Pavla Adamič, Cleve.; ga. Barbi Maganja, Euclid; ga. Elvira Jelerčič, Euclid; g.ga. Anton Urbančič, Cleve.; g.ga. Damijan Zabukovec, Cleve.; g.ga. Drago Anzlovar, Richmond Hts.

Po \$30 - g.ga. Štefan Zorc, Colorado; ga. Marija Cugelj, Cleve.; g.ga. Lojze Drenik, Richmond Hts.; g.ga. Ivan Tomc, Euclid; g.ga. Albert Frank, Wickliffe; g.ga. Felix Gaser, Highland Hts.

Po \$25 - g.ga. Frank Pičman, Euclid; g.ga. Charles Femec, Euclid; g. Frank Staniša, Geneva; Neimenovana, Euclid

Po \$20 - ga. Rose Vičič, Cleve.; ga. Vida Jakomin, Cleve.; ga. Mary Stražišar, Cleve.; ga. Francka Hočevar, Cleve.; g.ga. Janez Prosen, Cleve.; g.ga. Ciril Stepec, Euclid; g.ga. Lojze Mohar, Wickliffe; g.ga. Joe Koren, Willoughby Hills; g.ga. Frank Urankar, Richmond Hts.; g.ga. Matt Hutar, Euclid; g.ga. Miro Celestina, Richmond Hts.; g.ga. Frank Dejak, Cleve.; ga. Ana Tomc, Cleve.; ga. Frances Ošaben, Barborton; ga. Jennie Tuma, Highland Hts.; ga. Cilka Tominec, Highland Hts.; g.ga. Viktor Tominec, Highland Hts.; g.ga. Jože Kete, Cleve.; ga. Dragica Pust, Cleve.; g.ga. Matevž Tominec, Cleve.; ga. Alenka Mišmaš, Willoughby; g.ga. Frank Fujs, Euclid; g.ga. Frank Šega, Euclid; g.ga. John Kozina, Richmond Hts.; g.ga. Jože Zalek, Euclid; g.ga. Vinko Vrhovnik, Madison; g.dč. Tončka Cigale, Washington; g. Milan Zajec, Cleve.; g.ga. Nace Omahen, Euclid; g.ga. Jože Košir, Richmond Hts.; g.ga. Stanley Ferkul, Cleve.; ga. Josie Kastigar, Euclid; g.ga. Louis Zajec, Euclid; g. Joe Lap, Cleve.; ga. Iva Zajec, Euclid; g.ga. Lojze Zajec, Frangies Fashions, Euclid.

Po \$10 - ga. Milena Jarc, Euclid; Marian Mlinar, Euclid; ga. Malka Champa, Euclid; g. Ferdo Sečnik, Geneva; g. August Dragar, Willoughby; g.ga. Joe Stariha, Euclid; g.ga. Tony Sedej, Cleve.;

Slovo od Ludvika Kolmana

Slovo Franja Mejača, predsednika DSPB Tabor, v Milwaukeeju, ob krsti Ludvika Kolmana dne 30. oktobra 1992

Danes se za vedno poslavljamo od našega poštenega, veseliga, velikega Slovenca in odločnega protikomunista, domobranskega stotnika Ludvika Kolmana. Bil je mehka, dobra duša, ki ni nikoli nobenemu namenoma storil kaj žalega.

Njegova življenjska pot je bila trda, od študentovskih let pa do zasluženega pokoja. Po končanem študiju je imel dobro službo in lepo življenje pred seboj, pa je izbruhnila komunistična revolucija. Kot veren katoličan je vedel, da ne more sodelovati s komunisti in je brez pomišljanja svoje življenje stavil na kocko, ko je med prvimi ustanovil vaško stražo v Borovnici in je njegova zasluga, da vaše straže iz Notranjske ni zadela ista usoda ob italijanskem razpadu, kot druge vaške straže na Turjaku. Bil je zopet med prvimi, ki je pomagal ustanoviti slovensko domobranstvo, na katerega je bil zelo ponosen vse življenje. Ob koncu vojne se je z domobranci in družino umaknil na Koroško in po srečnem naključju ni vrnjen iz Vetrinja.

Bog mu je dal dobro ženo, ki je bila pravi angel varuh in mu je stala ob strani v dobrem in hudem. Tako je bila ona ti-

sta, ki mu je ob zadnjih srčnih utripih zatisnila trudne oči na svojem domu, kar se danes tako redko zgodi.

Kot diplomirani pravnik se ob prihodu v Ameriko ni sramoval prijeti za vsako delo, da je lahko preživel številno družino in pomagal vsem osim otrokom skozi študije na univerzah. Danes so vsi otroci na visokih položajih in se Ludvik v svoji skromnosti ni nikoli ponašal, kaj so otroci dosegli.

Kakor sem že omenil, je bil Ludvik globoko veren, čeprav tega ni kazal na zunaj. Lansko leto sem se z njim peljal na občni zbor Tabora v Cleveland. Ura je bila poldne, prekinil je naš pogovor in na glas odmolil angelovo češčenje. Tako je molil vsak dan, po lepi slovenski navadi, zjutraj, opoldne in zvečer, ko je dodal še rožni venec. Podpiral je misijone in veliko daroval tudi v druge dobre namene.

Bil je tudi član društva Triglav. Kako rad je prihajal v 50 milj oddaljen Triglav park, posebno še v letih pokoja. Bil je vesele narave in vedno je rad kupil kozarec vina prijatelju in najraje bi videl, da bi bila vedno njegova vrsta za plačevanje. Kako rad je imel Triglav park je pokazal s tem, da je pred 14 dnevi, ko je čutil kako hitro pešajo njegove moči, želel videti še enkrat Triglavski park in se za vedno od njega posloviti, (kraj) kjer je preživel toliko lepih ur in, kakor je sam večkrat omenil, kjer mu je park podaljšal življenje.

Dragi Ludvik, tudi mi vsi smo Ti hvaležni za vse lepe nagovore in voščila ob raznih obletnicah, rojstnih dnevih in drugih prilikah. Radi smo Te imeli in zato smo prišli v tako velikem številu, da se zadnjič poslovimo od Tebe. Ostal boš med nami v trajnem spominu.

Poleg skrbi za družino, je tudi veliko storil za našo organizacijo ZDSPB Tabor. Član od vsega začetka, se je zavedal, zakaj je ostal pri življenju in da je njegova dolžnost do pobitih in mučenih domobrancev, da tudi tukaj dela naprej za ista načela — Bog, Narod,

(dalje na str. 10)

g.ga. Jaka Kovačič, Richmond Hts.; g.dč. Štefka Cigale, Cleve.; g.ga. Frank Dolinar, Cleve.; ga. Marija Krizman, Euclid.

Po \$5 - g.ga. Janez Novak, Windsor, Ontario; g. Stanley Erzen, Euclid; g.ga. Jože Križman, Euclid.

Vsem še enkrat: Bog plačaj!
Tillie Spehar
Tončka Berkopec
Nežka Tomc



V BLAG SPOMIN

OSEMINDVAJSETE OBLETNICE,
ODKAR NAS JE ZAPUSTIL NAS
LJUBLJENI SÖPROG, OČE,
STARI OČE IN TAST

Boltizar Hozjan

ki je preminul 12. novembra 1964.

Počivaj v miru, dobri soprog,
preljubi oče, v grobu tam,
v ljubezni trajni boš ostal,
dragi, nepozabni nam!

Zalujoči:

ANA — soproga
IVAN — sin, JANE — snaha
JOHN, ROBERT, MARK in JOE
— vnuki, JANETTE — vnukinja
MATIJA — sin, MARJANCA — snaha
MATTHEW in STEVE — vnuka
LAURA in ANA — vnukinji
ter ostalo sorodstvo.
Cleveland, O., 12. novembra 1992.

V BLAG SPOMIN

10. OBLETNICE MOJEGA
LJUBLJENEGA ATA



ANTON DEBEVC
Umril 10. novembra 1982.

Zalujoča:

Julia Grabelšek — hčerka.
Geneva, Ohio, 12. novembra 1992.



Župnik Povirk (s križem) na angelsko nedeljo, 6. septembra, ko se je zbralo 1500 ljudi

DUŠAN PLENIČAR

London, V. Brit.

PO »ODPRTEM PISMU«

V dneh pred 29. oktobrom sem pripravljaj »Odprto pismo prijateljem in znancom« (op. ur.: objavljeno pretekli teden v našem listu). Preden sem ga pričel pošiljati, in namenil sem ga tudi tisku, sem ga poslal slovenski sekciji BBC-ja in jih vprašal, če jih reč zanima. Povabili so me na pogovor, kot sledi:

Znanec in prijatelj in najbrž tudi medijem, naslavljate odprto pismo, v katerem skušate pojasniti, zakaj se je dr. Ljubo Sirc odločil kandidirati za predsednika Slovenije. V njem navajate tudi več kritičnih ocen političnih razmer v Sloveniji. Kaj vas je spodbudilo k temu?»

Pri mojih sedemdesetih letih samo ljubezen do moje domovine; skrb za Slovenijo, ki je bila v vsem mojem življenju vedno prisotna. Skrbi me stagnacija, ker se je v dveh letih komaj kaj spremenilo?

V pismu poudarjate, da tujina ne bo investirala kapitala v Slovenijo, dokler bodo v vladi prevladovali bivši komunisti in dokler bo državo vodil bivši komunist. Hočete s tem reči, da bodo tuji investitorji odprli svoje mošnje takoj, ko bi Slovenija dobila na čelo države moža z, kot pravite, neomadeževano preteklostjo, katerega legitimacija je, da je živel in delal v Britaniji?

Gotovo ne. Mislil sem na novo vzdušje, kar je predpogoj za prihod tujega kapitala, pa naj gre za investicije ali pa garancije za posojila. Kako naj tujina zaupa državi, v katere glavi se še vedno kažejo znaki nasprotovanja privatnemu podjetništvu? V bivstvu torej ne gre, če je novi mož živel v Britaniji, ampak če je v svetu poznan, če ima zveze, če je spoštovan.

In kaj je dr. Sirc storil, da je poznan in spoštovan?

Od vseh emigracij po svetu je slovenska emigracija v Britaniji največ delala internacionalno in pri tem je dr. Sirc igral ključno, odločilno vlogo.

Se morda vam ne zdi, da gre Slovenija v dobršni meri skozi krizo identitete, podobno kot nekatere bivše komunistične države?

O, po svoje imate prav, čeprav ne vidim v tem krizo identitete. Tej krizi ni videti konca, saj ljudje na oblasti še vedno po stari navadi vrednotijo star sistem. Nič kolikokrat sem slišal od ljudi, da jim je pod komunizmom bilo boljše — dokler je seveda Amerika polnila sode brez dna ali pa pod enim ali drugim izgovorom ni bilo

treba odplačevati dolgovi. Tako bi vsakdo znal vladati. In ta miselnost se razteza po vsej vzhodni Evropi.

Zagovarjate vzpostavitev sredinske koalicijske vlade. Toda, ali lahko katerkoli vlada, ne glede na politično barvo, čez noč odpravi življenjske in delavne navade, ki so si jih ljudje nabrali v 45 letih komunizma? Nemška vlada, ki ima dolgoletne demokratične izkušnje, ne more pomesti komunističnih navad, ki so se opri-

SLOVO

(nadaljevanje s str. 9)

Domovina — za kar smo se borili doma. Napisal je veliko člankov za našo revijo Tabor, in tudi v Chicago Tribune in v waukeeganskem News Sun so bili večkrat objavljeni njegovi članki. Zadnjih 9 let je bil predsednik Tabora, udeleževal se je vseh domobranskih proslav in banketov v Clevelandu, Torontu in Milwaukeeju ter nešteto krat tudi govoril na teh proslavah.

Ludvik je v zadnjih 15 letih prestal 8 težkih operacij in vedno rekel: Zopet so me rešili domobranski mučenci, katerim se je vsak dan priporočal in imel vanje neizmerno zaupanje. Bog mu je dal, da je dočkal lepo starost in tako videl, kako se je zrušil komunizem po vsem svetu in da naša borba ni bila zaman.

Nas si zapustil in odšel k našim domobranskim mučencem, ki so Te gotovo z veseljem sprejeli med svoje vrste, ker si toliko storil zanje tukaj na zemlji. Pa nikar ne pozabi na nas, ki tudi kmalu pridemo za Teboj.

V imenu glavnega odbora Tabor, katerega zastopata tajnik Florjan Slak in podpredsednik Milan Zajc, ki mu je prinesel v zadnji pozdrav tudi domobranski prapor, ki stoji ob njegovi krsti; potem v imenu društva Tabor Cleveland, katerega zastopajo Filip Oreh, Stane Vrhovec in Polde Omaha; v imenu društva Tabor v Torontu, katerega zastopata dr. France Pepevnak in Jože Jaklič, in a v imenu Društva Tabor v Milwaukeeju, izražam globoko sožalje ženi Mari, sinovom in hčerkam z družinami.

Ludvik, Ti pa v miru počivaj v ameriški zemlji, ki si jo tudi zelo ljubil, in v nebesih uživaj zaslužen plačilo. Mi, Tvoji domobranci, bomo pa še naprej do naših zadnjih moči delali za naša domobranska načela: Bog, Narod, Domovina.

jele vzhodnih Nemcev?

Na prvo vprašanje bi vam pritrdil, saj bo treba vsaj desetletje, da se stvari postavijo na solidne temelje. Vprašanje je, če so doma s tem resno sploh že pričeli. Kar zadeva Vzhodno Nemčijo, Slovenije ne morete primerjati z njo, saj je ta Nemčija imela enega najbolj zadržanih komunističnih režimov, medtem ko je Slovenija, dejansko po Stalinovi zaslugi, živela nekje na robu tega raja na zemlji in je na primer že pred dobrimi dvajsetimi leti pod Kavčičem napravljala prve korake v pravo smer.

V razmerah, ko Slovenija nujno potrebuje, kot sami pravite, ustrezno zakonodajo, da bi postala pravna država, je tako kot sklepanje kompromisov najbrž potrebno, da jo vodi močna osebnost, ki bo vzbujala zaupanje. Ali mislite, da dr. Sirc ima takšne kvalitete?

Dr. Sirčeva prednost je v tem, da ni obremenjen s preteklostjo. Drugič, on točno ve, kaj je in kako deluje demokracija, ker je v tej šoli že štirideset let, pa je tako sposoben vnesti v narod duha strpnosti, tolerance; obenem pa po svojem znanju in izkušnjah more pomagati domovini s tistim, česar obe dosednji vladi nista mogli dobiti, ko pa je bil dosednji poglavar države pristranski in enostranski, kot smo imeli priliko opazovati.

Politična trenja, prerekanja, zbadanja in neučinkovitost so, kot je pokazala zgodovina, vedno glavoboli mladih držav. Toda ali niso Slovenci že za časa kraljevine Jugoslavije, kazali enako, če ne hujšo sposobnost medsebojnega strankarskega obračunavanja kot danes?

To niso samo glavoboli mladih držav. Tega imate na pretek v vseh starih državah. Samo pogledajte državo, v kateri midva oba živiva. Razlika je v meji in načinu, kako se take reči rešujejo. Britanija je 1945. leta brez pretresa odlikovala zmagovitega Churchilla z redom škornja in pozneje brez velike krize odstranila Železno lady.

V predvojni Jugoslaviji sem bil dovolj star, da lahko rečem, da so bile razmere kot dan in noč v primeri s tistimi po vojni. Pred vojno so na primer opozicionalnega politika z dokajšnjim spoštovanjem konfinirali na otoku Rabu, po vojni so ga pa poslali na Goli otok, kjer je navadno žalostno končal; če pa se je živ vrnil, se pa še danes boji povedati, kaj vse so na njem počeli.

To se je dogodilo meni samemu, ko sem govoril z njim.

Drobtinice, sladke in žaltave

(nadaljevanje s str. 8)

su zadnjih nekaj mesecev porinjeno obstran. To je razumljivo, ker je bilo predsedniku Bushu treba iti na delo, če je hotel, da še ostane v gnezdu. Zmagoslavno je pričel svojo kampanjo, skoraj prijemljivo, z razlago, kaj vsega je storil v svojih štirih letih predsednikovanja, česar vsega hudega za Ameriko se je izognil, in še podal je načrt za bodoče.

Ljudje smo pa taki, hitro pač pozabimo, kaj smo prejeli in le gledamo, kaj bomo še in še dobili.

Drugi kandidat, Clinton, sedaj že naš naslednji predsednik, se je znašel o pravem času. Vsem je vse obljubil in glasovali so, čeravno bi človek po pameti moral misliti, da so tudi obljube, ki ne bodo izvedljive, pa naj vlada Peter, Pavel ali 'drobtiničar'. S prostim očesom gledano, smo v Ameriki še kar na zeleni veji. Sedaj pa, pod novim predsednikom, se nam baje obetajo nebesa. Srečen človek je, ki verjame — jaz ne.

V prostem času — imam ga

Tudi ne smete pozabiti na razmere v predvojni Evropi, kar vse je vplivalo na takratno Jugoslavijo: Mussolini, Hitler, ali še prej Dollfuss, pa oborožena vstaja socialistov na Dunaju. Celo v Angliji ste imeli fašiste.

V pismu naštevate, kaj vse bi morali v Sloveniji spremeniti, da ne bi postala provinca ene ali druge mednarodne kombinacije. Se vam morda ne zdi, da je veliko lažje o vsem tistem, kar je narobe v državi Sloveniji, govoriti tistim, ki živimo v tujini. Z drugimi besedami, ali se vam ne zdi, da — gledano od zunaj — poenostavljamo stvari?

(dalje na str. 11)

dnevno 24 ur — včasih le sedem pred televizorjem. Nisem pa strasten gledalec, kajti preobilna in včasih prav priskutna reklama mi gre na živce. Spremljal sem volilni boj. Včasih sem pritrjeval, drugič oporekal. Priskutno se mi je pa zdelo, ko so kandidirate — vsi od vrha navzdol igrano prijazno — se objemali s starčki in v naročje jemali dojenčke.

No ja, če so se naši kandidati v predvolilni borbi zaletavali eden v drugega, kakor objestni kozli na planini, je bilo toliko lepše, ker so si po volitvah podali roke, novoizvoljenemu predsedniku Clintonu čestitali in si obljubili, da bodo skupno delali za dobrobit Amerike.

Kako lepo bi bilo, če bi si tudi mi Slovenci, ki nas je tepla ista šiba, sporazumeli in si podali roke v spravo!

Nekaj iz 'bukvic', času primernih:

Angleški politik William Carson je bil član parlamenta, a je prav malo zaupal parlamentarizmu. Nekoč je pravil sinu, da na otvoritveno sejo parlamenta vedno prihaja kaplan in tam moli.

»Ali moli za poslance?« je vprašal deček.

»Ne,« je odgovoril Carson, »ker pozna poslance, moli za državo.«

Ko je bil Calvin Coolidge predsednik ZDA, mu je neki volilec očital, da je kot predsednik postavil na odgovorno mesto v državnem aparatu pravega tepca.

»Že mogoče,« je dejal predsednik, »toda ne pozabite, da je v tej deželi veliko tepcev; prav je, da imajo tudi oni svojega predstavnika.«

J. P.

STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT AND CIRCULATION			
1. TITLE OF PUBLICATION		2. PUBLICATION NO.	3. DATE OF FILING
AMERIŠKA DOMOVINA		0 2 4 1 0 0	Oct. 8, 1992
4. FREQUENCY OF ISSUE		5. NO. OF ISSUES PUBLISHED	6. ANNUAL SUBSCRIPTION PRICE
Weekly except first week in July and one week after Christmas		51	\$ 25.00
7. COMPLETE MAILING ADDRESS OF HEADQUARTERS OF PUBLISHER (Not printer)			
6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103-1627 (Cuyahoga County)			
8. COMPLETE MAILING ADDRESS OF THE HEADQUARTERS OF GENERAL BUSINESS OFFICES OF THE PUBLISHER (Not printer)			
6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103-1627 (Cuyahoga County)			
9. FULL NAMES AND COMPLETE MAILING ADDRESS OF PUBLISHER, EDITOR, AND MANAGING EDITOR (This item must NOT be blank)			
PUBLISHER (Name and Complete Mailing Address): James V. Debevec, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103			
EDITOR (Name and Complete Mailing Address): English-James V. Debevec, 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103 Slovenian-Dr. Rudolph M. Susek, 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103			
MANAGING EDITOR (Name and Complete Mailing Address): James V. Debevec, 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103-1627			
10. OWNER (If owned by a corporation, its name and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding 1 percent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a partnership or other unincorporated firm, its name and address, as well as that of each individual must be given. If the publication is published by a nonprofit organization, its name and address must be stated.)			
FULL NAME: AMERICAN HOME PUBLISHING CO., INC. COMPLETE MAILING ADDRESS: 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103			
James V. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103			
Madeline D. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103			
11. KNOWN BONDHOLDERS, MORTGAGEES, AND OTHER SECURITY HOLDERS OWNING OR HOLDING 1 PERCENT OR MORE OF TOTAL AMOUNT OF BONDS, MORTGAGES OR OTHER SECURITIES (If there are none, so state)			
FULL NAME: JAMES V. DEBEVEC COMPLETE MAILING ADDRESS: 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103			
Madeline D. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleve., Ohio 44103			
12. FOR COMPLETION BY NONPROFIT ORGANIZATIONS AUTHORIZED TO MAIL AT SPECIAL RATES (Section 432.12 DMM only)			
The purpose, function, and nonprofit status of this organization and the exempt status for Federal income tax purposes (Check one)			
(1) HAS NOT CHANGED DURING PRECEDING 12 MONTHS (2) HAS CHANGED DURING PRECEDING 12 MONTHS (If changed, publisher must submit explanation of change with this statement.)			
13. EXTENT AND NATURE OF CIRCULATION (See instructions on reverse side)		AVERAGE NO. COPIES EACH ISSUE DURING PRECEDING 12 MONTHS	
A. TOTAL NO. COPIES (Net Press Run)		2732	
B. PAID AND/OR REQUESTED CIRCULATION		430	
1. Sales through dealers and carriers, street vendors and counter sales		2143	
2. Mail Subscription (Paid and/or requested)		2244	
C. TOTAL PAID AND/OR REQUESTED CIRCULATION (Sum of B1 and B2)		2573	
D. FREE DISTRIBUTION BY MAIL, CARRIER OR OTHER MEANS SAMPLES, COMPLIMENTARY, AND OTHER FREE COPIES		9	
E. TOTAL DISTRIBUTION (Sum of C and D)		2582	
F. COPIES NOT DISTRIBUTED		150	
1. Office use, left over, unaccounted, spoiled after printing			
2. Return from News Agents			
G. TOTAL (Sum of E, F1 and F2 should equal net press run shown in A)		2732	
H. COPIES OF THIS STATEMENT		2826	
14. I certify that the statements made by me above are correct and complete			
SIGNATURE AND TITLE OF PUBLISHER, BUSINESS MANAGER, OR OWNER James V. Debevec Publisher			

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

The Dan Cosic
FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

KANADSKA DOMOVINA

Seminar o slovenskih problemih

TORONTO, Ont. — V nedeljo, 6. decembra, ob 4. uri popoldne bo v Slovenskem domu, 864 Pape Avenue, Toronto, seminar o slovenskih zadevah. Govorili bodo:

Marija Markeš — Pomen slovenščine pri vzgoji mladine

Dr. Peter Klopčič — Nekaj pogledov na bodočnost Slovenije

Debato bo vodil ing. **Jože Skulj**

Vsi vljudno vabljeni!

Slovensko kanadski svet

Bodoči načrti Apostolskega krožka

TORONTO, Ont. - V tem letu bo misijonska organizacija v Torontu, Apostolski krožek, skušal speljati več projektov in raznih prireditev, ki jih je že v preteklem letu načrtoval in tudi nekaj izpeljal. Slovenski misijonarji na Madagaskarju se vedno obrnijo k nam za pomoč. Letos so se pojavile možnosti prevzeti dolgotrajne projekte, ki bodo temeljnoboljšale življenjski standard prebivalcev v več vaseh. V zvezi s temi prošnjami se je Krožek odločil celotno podpreti misijonarja Janeza Krmelja pri njegovih načrtih za razvoj podružnice Matange.

Ljudje so vezani na poljedelstvo in živinorejo. Trgovci odkupujejo po zelo nizkih cenah razne pridelke. Ljudje so prisiljeni prodati po takšni ceni. Izkupiček je tako majhen, da ne zadostuje niti za sladkor in sol. Zdravila so silno draga. V času gradnje na misijonu zaposlujejo domačine. Šola za vzgojo žen, ki traja tri leta, daje priložnost, da se te lahko učijo šivanja, krojenja, pletenja, gospodinjstva in vzgoje za odgovorno materinstvo. Program teče že tretje leto. Ni denarja za prehrano v času obiska šole, prav tako ne sredstev za nakup blaga. Plača treh učiteljev stane \$3.600 in blago \$3.360 letno.

Večina otrok ne hodi v šolo, ker si ne morejo kupiti zvezkov in svinčnikov, nekateri pa so prisiljeni pasti živino, skrbeti za drva ali loviti ribe za preživetje. Honorarna zaposlitev sester in stroški materialov znašajo \$700 na leto. Dispanzer, ki bi začel delovati s 1. januarjem, še vedno potrebuje domačega zdravnika. Potrebna sredstva in osebje od medicinskih sester do zdravil, bi stalo \$10.640 na leto.

Načrtovan je tudi program

za shranjevanje in odkup riža. Domačini so se v času lakote hudo zadolžili pri trgovcih in jim morali ob žetvi poplačati. Misijon torej odkupi ta riž od domačinov in od tega si oni lahko dolgove plačajo z denarjem. Skladiščni delavec, trgovec in vsi finančni stroški ob operacijah bi skupno stali \$3.280 letno.

Gradnja dispanzerja in skladišča riža, kar bi bila samo enkratna investicija, bi znašala \$31.600. Očitno so stroški veliki in zato je potrebna vsestranska pomoč.

Poleg tega prosijo tudi drugi misijonarji za finančno pomoč. Jože Adamič namerava zgraditi pet majhnih cerkev in kapel, potem še garaže, hiše in skladišča po njegovih podružnicah; Marija Pavličič bi rada uresničila gradnjo nove klinike; Marjeta Mrhar potrebuje antibiotike in hrano (juho in jajca v prahu).

Člani Apostolskega krožka torej prosimo v imenu teh misijonarjev in misijonark za finančno pomoč, ki bi omogočila uspeh teh projektov. Že vnaprej se vam pristočno zahvaljujemo za vašo velikodušnost!

Nikolaj Žunič

Po odprtem pismu

(nadaljevanje s str. 10)

V tem vam dam prav, čeprav je po drugi strani iz daljave lažje gledati objektivneje in predvsem iz širšega zornega kota. Doma se vse preveč ukvarjajo z drobnarijami, pozabljajo pa na osnovne, bistvene reči, katerih ne rešujejo in tako zaradi premnogim dreves ne vidijo gozda. Včasih imam občutek, da mislijo, da se ves svet vrti okoli Slovenije.

In še to, kakšne mislite, da so možnosti dr. Ljuba Sirca,

da zmaga na decembrskih predsedniških volitvah? Končno ni edini 'neomadeževani' kandidat za predsednika, saj pripisujejo nekaj možnosti tudi g. Kacinu.

O, ja, in poleg g. Kacina je npr. tudi g. Bizjak in morda še kdo. Toda vsaj ta dva sta absolutno premlada za tak položaj, skoro brez življenjskih in političnih izkušenj. Nista brez zaslug, toda te so omejenega, enostranskega značaja. In vsi protikandidati dr. Sircu so strankarsko preveč vezani, da bi mogli v tem kritičnem času igrati vlogo, ki jo zahteva položaj predsednika republike. Kot sem pisal: Če pride dr. Sirc v drugi krog, rečimo z g. Kučanom, bo pobral mnogo, če ne večino, Bizjakovih glasov in zmagal. Če pa v prvem krogu izpade in se soočita g. Kučan in g. Bizjak, bodo mnogi od tistih, ki so prej volili dr. Sirca, volili v drugem krogu g. Kučana. To pa pomeni, da se bo stara pesem nadaljevala.

Pogovarjala sta se g. Jože Plešnar od BBC-ja in Dušan Pleničar 28. oktobra 1992. Povzetek pogovora je BBC oddajala isti večer, ponovila pa ga je v celoti 1. novembra. Tekst je AD po faxu posredoval sam g. Pleničar. Ur.

JEFFREY SACHS

(nadaljevanje s str. 7)

Z Borisom Pleskovičem sva denimo na podlagi slovenskih izkušenj svetovala Estoniji pri uvedbi novega denarja. Svoje delo pa sva opisala tudi v posebni študiji pri narodnem uradu za ekonomske raziskave v ZDA, tako da bo slovenski premier našel svoje mesto tudi v svetovni ekonomski literaturi.

Koga izmed ameriških predsedniških kandidatov podpira te?

Podpiram demokrata Billa Clintona in njegov ekonomski program. Ne bom pa ga volil le zaradi njegovega ekonomskega programa, pač zato, ker menim, da je sposoben dobro voditi ameriško državo. Predsednik Bush je napravil nekaj napak tako v domači kot v mednarodni politiki.

Kaj pa Ross Perot?

Osebnost ne zaupam politiku brez političnih izkušenj, kar Perot nedvomno je. Poleg tega njegov ekonomski program temelji na čim hitrejšem zmanjšanju proračunskega primanjkljaja, tega, kako namerava voditi politiko zdravstva in izobraževanja, pa ne pove.

Ali bi lahko kakšna evropska država služila za model ZDA?

Težko je govoriti o evropskem modelu, saj ga celo takšne države, kot je Švedska, opuščajo. Mislim, da bi morale ZDA v prihodnje več inve-

Obujanje tradicije Škofovih zavodov v Šentvidu nad Ljubljano

LJUBLJANA, Slov. - Na god sv. Stanislava, torej jutri, 13. novembra, bo stopil v veljavo Akt o ustanovitvi Zavoda sv. Stanislava v Ljubljani, ki ga je ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar podpisal 4. novembra, na god sv. Karla Boromejskega.

Že dolgo časa si slovenski kristjani želijo za svoje otroke in mladino šole, ki bodo te vzgajale in jim obenem dajale celovito in široko izobrazbo. V Evropi in drugod po svetu te naloge dokaj uspešno opravljajo številne ugledne in priznane katoliške šole, ki skrbijo za to, da so njihovi maturanti ne samo dobro izobraženi, ampak tudi osebno zreli in kot taki pozneje igrajo pomembno vlogo v kulturi, znanosti, politiki, gospodarstvu...

Ustanovitev Zavoda sv. Stanislava in prve popolne slovenske gimnazije je bila eden največjih darov velikega škofa Jegliča slovenskemu narodu. Oboje, Zavod in prvo slovensko gimnazijo, je zgradil sam ob pomoči najrevnejših plasti slovenskega naroda in ob močnem nasprotovanju domače slovenske politike, ki se je borila proti Zavodu, in nasprotovanju državnih avstrijskih oblasti, ki jim zamisel o slovenski gimnaziji prav tako ni bila všeč. Jeglič je kljub temu svojo zamisel izpeljal v rekordnih petih letih.

Štiridesetletno delo Zavoda sv. Stanislava je Jegličevo zamisel v celoti potrdilo in opravičilo. Še danes je mogoče zaznati delo in vpliv generacije, ki je iz njega izšla.

Zavod sv. Stanislava v Šentvidu nad Ljubljano, ki bo deloval v prostorih nekdanjih Škofovih zavodov, bo sestavljen iz treh organizacijskih enot: iz škofijske gimnazije,

dijaškega doma in Slovenskega doma. Škofijska gimnazija, ki bo prva začela s svojim delovanjem, bo poskušala zapolniti vrzel v slovenskem šolstvu in nadaljevati na silo prekinjeno tradicijo slavnih šentviških Škofovih zavodov. Delo gimnazije bo podpiral dijaški dom, ki bo dijakom, ki bodo to želeli, omogočal optimalne pogoje za učenje in različne obšolske dejavnosti. Slovenski dom pa bo prvenstveno namenjen krajši ali tudi daljši nastanitvi slovenskih izseljencev, ki v Sloveniji morda nimajo več svojcev, pri katerih bi lahko prebivali v času svojega obiska v domovini.

V nedeljo, 29. novembra ob 15. uri bo v kapeli Zavoda sv. Stanislava v Šentvidu slovesna blagoslovitev ob začetku obnove del, združene s sv. mašo in kratko akademijo. Ob tej priložnosti bo ustanovljen tudi Jegličev sklad, ki bo sprva namenjen zbiranju sredstev za obsežna obnovitvena dela. (Op. ur. — Tu, kakor se večkrat pri faxih dogaja, sta se dve vrsti v tekstu izgubili.)

Slovesnost bo vodil ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar. Že od 14. ure dalje si bo Zavode mogoče tudi ogledati. Še posebej so na slovesnost vabljeni nekdanji dijakov nekdanjega tega zavoda, pa seveda tudi mladi, ki si to želijo postati, njihovi starši in vsi, ki jim je Zavod sv. Stanislava blizu.

Breda Avsenik

Dopis nam je po faxu posredoval Jože Poličar, urednik za mednarodno politiko pri »Slovenecu« v Ljubljani. O tovrstnem sodelovanju se je z ur. AD pogovarjal ob uredniškem nedavnem obisku v Ljubljani in pri »Slovenecu«.

stirati v javne dobrine, v mestno infrastrukturo, v varovanje okolja in v izobraževanje.

Pogovarjala se je Vida Petrovič
Slovenec, 2. nov. 1992

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 1)

nih duš pokopališče. Ure kropjenja bodo jutri, v petek, od 4. do 8. zvečer.

Edward Skvarca st.

Umrli je 80 let stari Edward Skvarca st., vdovec po Mary, roj. Jalen, oče Edwarda ml. (Kalif.) in Dennisa, vsi bratje in sestre so že pok. Pogreb bo iz Zak zavoda na St. Clair Ave. v soboto, 14. nov., dop. ob 10.30 na Vernih duš pokopališče. Ure kropjenja bodo jutri, v petek, od 4. do 8. zv. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin dobrodelni ustanovi darovalčeve izbire.

Esther C. Rossman

Dne 6. novembra je na svojem domu v Euclidu za rakom umrla 71 let stara Esther C. Rossman, rojena Verbic v Clevelandu, žena Raymonda, mati Carole Price, Christine Foster, Marilyn Bartucci,

Joan Blaize in Raymonda ml., 14-krat stara mati, hčerka Christine Verbic, blagajničarka American Slovene Cluba in članica več drugih organizacij. Pogreb je bil 10. novembra iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Kriza, k večnemu počitku je bila položena na Kalvarije pokopališču.

James J. Marolt

Umrli je James Jack Marolt, mož Rose, roj. Beck, oče Jamesa (pok.), 2-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Victorja, Josephine Corella ter že pok. Blaze-a, Margaret Krolnik, Johna, Felixa, Edwarda in Anthonyja. Pogreb je bil 7. novembra iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. s sv. mašev cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

MALI OGLASI

For Rent

Collinwood area. 1 bdrm apt., up. \$225-250. No pets. Security dep. References. By appt. Call 946-7455.



SOLSKI OTROCI V TANGAINONIJU, MADAGASKAR

Misijonska srečanja in pomenki

965. Škof dr. Metod Pirih je 27. oktobra

poslal iz Kopra pismo, v katerem sporoča: »Škof dr. Janez Jenko mi je prinesel pismo, ki ste mu ga poslali letos 26. avgusta. Sporočate svoj predlog v MZA za podporo bogoslovcev iz naše koprške škofije. Te pobude sem zelo vesel, saj s hvaležnostjo sprejememo vsak dar in pomoč. Škofija ima v tem akademskem letu 17 bogoslovcev. In ti so:

VI. letnik: Aleš Rupnik in David Taljat

V. letnik: Peter Černigoj

IV. letnik: Peter Fon, Tomaž Kodrič, Marjan Škvarč, Robert Usaj

III. letnik: Vilijem Čušin, Marijan Križaj, Ivan Likar.

To so kandidati teologije, ki bodo koncem šestega letnika mašniki.

V filozofiji so pa tile:

II. letnik: Vasjan Kecojevič, Jože Koren, Matej Krečič, Jožko Zajec

I. letnik: Pavel Kodelja, Sašo Mugerli, Peter Štoka

To so kandidati, ki morajo končati filozofske študije, predno začnejo s teologijo. Celoten študij traja šest let.«

MZA običajno prevzame teologe, ki študirajo štiri leta. Seveda pa z veseljem prevzamemo tudi filozofe, če se kdo za njih vzdrževanje odloči. Vzame pa potem dve leti več njih šolanje.

Škof dr. Jenko omenja, da je škof počakal s pismom, ker se je začelo šolsko leto na teološki fakulteti v Ljubljani začetku oktobra. O sebi omenja, da mu telesne in duhovne moči polagoma pešajo, kar se trenutno najbolj pokaže pri hoji na srcu in na glasu. Molimo zanj! Pravi tudi, da so sedaj bolj skromni s poklici, ker so pred leti imeli včasih po 30 bogoslovcev na leto.

Rojakom in misijonskim dobrotnikom MZA iz Primorske in Istre ter tudi Tržaškega in Goriške zelo priporočamo, da prevzamejo kandidata iz te nove liste. Pomoč za eno leto zaenkrat ostane \$300 US in kandidat se bo dobrotniku s

pismom zahvalil, ko pomoč škofu pošljemo. Seveda lahko vsak daruje več, če zmore, saj škof to pomoč zelo potrebuje, ko vsi vemo, kaka stiska s financami je ta čas v Sloveniji, ko se Cerkev skuša povrniti s svojim poslanstvom med svoj narod, kot ji je Bog odločil kljub vsem težavam, s katerimi se mora že leta boriti.

Zanimivo škof dr. Pirih dodaja: »Ko sem bil pred nekaj leti na kratkem obisku v Kanadi, sem šel povsod, kamor so me peljali duhovniki, ki so to pot pripravili. Vas nisem srečal. Če nas bo Gospod živel, upam, da se bo to lahko zgodilo. Do tedaj pa naj velja naša duhovna bližina ter vzajemna molitev drug za drugega. Prisrčno Vas pozdravljam in se Vam zahvaljujem za vse, kar dobrega za nas storite.

+ Metod Pirih.«

Od MZA Fairfield, Conn.,

se je oglasil predsednik Anton Malenšek 28. oktobra, ki pozdravlja vse sodelavce v MZA: »Človek vedno odlaša pisanje do zadnjega. Opravičila za to ni. Letos v Fairfieldu nismo imeli misijonskega dneva. Vsekakor ga moramo imeti naslednje leto. Odbor odseka moramo malo poživiti, da bo šlo delo lažje naprej.

Na soboto pred Telovim zvečer smo imeli proslavo neodvisnosti Slovenije. Če bi imeli drugi dan misijonsko kosilo, bi bila udeležba slaba. V septembru pa so nas prehiteli druga društva. Naš dobri voditelj g. Lojze Hribšek je šel spomladi v pokoj. Kot administrator je faro prevzel g. George Karcinski, ki je vnet, da se ohranijo tradicije slovenskega značaja v župniji. V avgustu je prišel sem na faro iz Slovenije g. Milan Dimič in je sedaj tu kaplan. Moramo ga vpeljati, da nam bo pomagal pri MZA.

Gospodični Agnes in Grace Gaspar sta me naprosili, da sem šel k njima na dom in sta mi izročili dar za vzdrževanje njunega bogoslovca, mislim v III. letniku, \$300. Dodali sta

še letni dar za vse naše misijonarje \$200. Skupaj \$500. Bog jima poplačaj! Molimo zanje, da bi ostali zdravi še mnogo let. Se dobro držita, še vozita avto in sta vsako jutro pri maši v cerkvi naše fare, pri Sv. Križu.

Naj končam. Sedaj imam veliko delo z dvema drugimi društvi. Lepo je delati tam, kjer je uspeh. Molimo za naše družine. Lepe pozdrave vsem v MZA

Anton Malenšek.«

Pionir MZA Minneapolis-

St. Paul, g. Franc Medved, je po ge. Tusharjevi poslal \$475 za vse naše misijonarje: \$250 njegovih, \$150 od sina Albina in \$75 od sina Miroti. V tem središču so se rojaki kar nekam porazgubili. Dolgoletni pionir g. Levstik pa je spomladi omenil, da se bo morda vrnil z ženo v Slovenijo.

Iz Franklina, Wis., sta poslala Matilda in Martin Simčič vzdrževalnino za zadnja tri leta bogoslovskih študijev njunega kandidata Romana Kozmusa v Ljubljani, v znesku \$900.

Stanley in Frieda Gerdin iz Carbondale, Colo., sta darovala \$400: za vzdrževanje novega bogoslovca, za kar sta se nedavno odločila, \$300. Bo iz Ljubljane. \$50 sta darovala za sv. maše za obojne starše, in \$50 v pomoč vsem našim misijonarjem in misijonarkam.

Andrew Oven in Martha Kelsey iz Oceanside, Kalif., za vzdrževanje njunega bogoslovca Alfreda Mungujakisa \$300. N.N. iz Chicaga je spet poslala za vse \$120. Štefan in Josephine Zorc, Rye, Colo., \$20 za sestre Loyola v Mengšu, kar jim je bilo oddano, čim smo prejeli.

MZA Gilbert, Minnesota,

je praznovala v nedeljo, 27. septembra, in o proslavi piše predsednica Anica Tusharjeva: »Naša mala slovenska skupina se je letos bolj zgodaj zbrala, da smo se spomnili naših slovenskih misijonarjev, kot to delamo že lepo vrsto let.

Pri gostoljubnem župniku g. Janezu Šuštaršiču smo imeli slovensko sv. mašo in potem v dvorani pogovor ob čaju in pecivu. Kakor vedno, nam je tudi to pot g. Janez dal veliko lepih in bogatih misli v sklopu nedelje. Spomnili smo se tudi naše domovine in molili za vse, posebno za tiste, ki niso mogli biti z nami.

V dvorani smo potem čuli o delu naših misijonarjev, posebno nekaterih, ki se bolj pogosto oglašajo. Sprejeli smo z veseljem na znanje veliko delo, ki ga opravlja č.g. Wolbang in njegovi tedenski članski MSIP v Ameriški domovini, kjer združuje in povezuje misijonski teren z zaledjem že toliko lepih let, da je izšlo v AD že preko 960 člankov.

Poudarjena je bila važnost 'Bogoslovne akcije', ker je v njej sodelujočih tudi več naših rojakov tukaj. In da sedaj podpiramo tudi bogoslovce v Sloveniji, kjer je potreba velika. Čuli smo o razmerah v domovini in sočustvovali z vsemi, ki na jugu še vedno trpijo v vojni. Ta dan je spet pokazal, da naša mala skupina še vedno misijonsko čuti in po svojih močeh sodeluje. Vsake-mu posebej se iskreno zahvalim za dar. Vsem naj nebeški Misijonar poplača vsako žrtev tam, kjer vsak ali vsaka najbolj potrebuje.« (Bo še)

Rev. Charles Wolbang CM

131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Anekdota

Giulio Piccini (1849-1915), književnik in časnikar, znan pod psevdonimom Jarro, se je nekoč pogovarjal z Albertom Franchettijem.

Ta glasbenik-milijonar, avtor Azraela in drugih del, ki niso uspeli, četudi so jih visoko cenili, je rekel Picciniju:

»Moji milijoni so moji sovražniki.«

»Zamenjal bi svoje prijatelje za vaše sovražnike,« je odgovoril Jarro.

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

MALI OGLASI

WICKLIFFE—EUCLID

Grand Blvd.—Lloyd Rd. area
Colonial — 4 bedroom, 2½ bath, family room, paneled library/office, living room, dining room. New driveway. Huge 20x14 wolmanized deck. Central air conditioning. 20 years old. \$144,000.

Call 585-3178

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087. (x)

For Rent

4 room apt. Clean. Newly painted & carpeted. \$130 plus security dep. 6516 St. Clair. Call 431-8181. (x)

For Rent

1 bdrm. apt. with appliances & air conditioning. No pets. Near Slovene Home for the Aged. Call 261-0430. (42-45)

For Rent

3641 Bosworth. Furnished 1 bedroom apartment, clean, quiet, heat and water paid. No pets. \$310 + deposit. 786-8388 (44-47)

For Sale

Euclid. 3 bdrm home near St. Christine Church. Fin. basement. Cent. air. New windows. Call 261-9217. (44-45)

For Sale

Lots in Willoughby Hills
Will build large all brick ranch or colonial home on 1 or 2½ acre lot. Call 256-0508. (44-45)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer